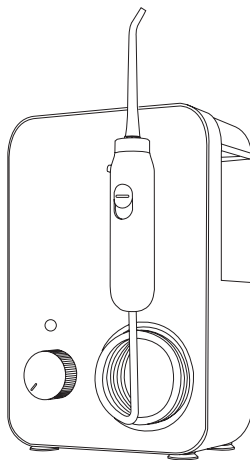


HYDRA SMILE

- ES. Instrucciones de uso
- EN. Instructions for use
- FR. Mode d'emploi
- PT. Instruções de uso
- IT. Istruzioni per l'uso
- CA. Instruccions d'ús
- DE. Gebrauchsanleitun
- NL. Gebruiksaanwijzing
- RO. Instrucțiuni de utilizare
- PL. Instrukcja obsługi
- BG. Инструкция за употреба
- EL. Οδηγίες χρήσης
- RU. Инструкция по применению
- DA. Brugsanvisning
- NO. Instruksjoner for bruk
- SV. Användningsinstruktioner
- FI. Käyttöohjeet
- TR. Kullanım için talimatlar
- HE. הוראות לשימוש
- AR. تعليمات الاستخدام



taurus

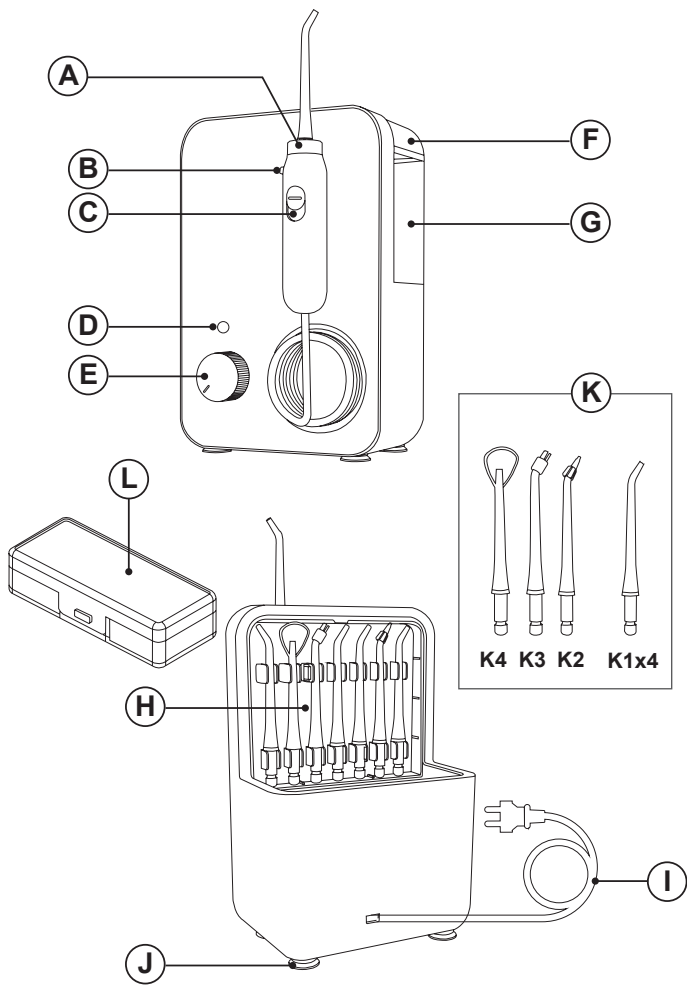


Fig. 1

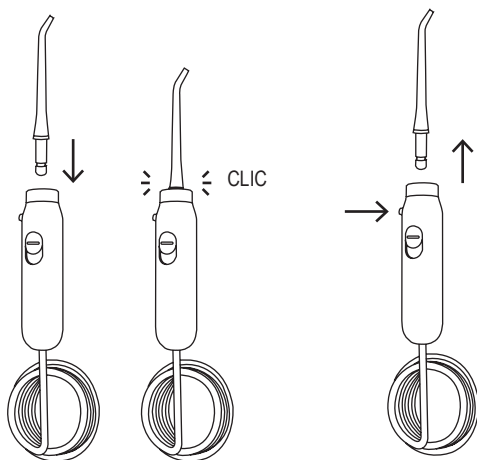
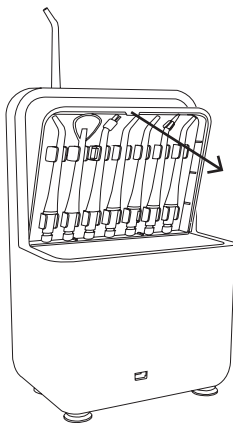


Fig. 2



**IRRIGADOR BUCAL
HYDRA SMILE****DESCRIPCIÓN**

- A Dial de boquilla 360°
- B Botón de liberación de la boquilla
- C Interruptor de arranque/paro del mango
- D Selector de modo (control táctil)
- E Mando selector encendido/apagado / Mando regulador de presión
- F Tapa del depósito de agua
- G Depósito de agua
- H Panel de almacenamiento de boquillas
- I Cable de alimentación
- J Pies antideslizantes
- K Boquillas pulverizadoras
 - K1 Boquilla estándar (x4)
 - K2 Boquilla periodontal
 - K3 Boquilla ortodóncica
 - K4 Limpiador lingual
- L Caja de accesorios

Si el modelo de su electrodoméstico no dispone de los accesorios descritos anteriormente, también puede adquirirlos por separado en el Servicio de Asistencia Técnica.

USO Y MANTENIMIENTO

- Extienda completamente el cable de alimentación del aparato antes de cada uso.
- No utilice el aparato si las piezas o accesorios no están bien colocados.
- No utilice el aparato si los accesorios que lleva están defectuosos. Sustitúyalos inmediatamente.
- No utilice el aparato si está vacío.
- No encienda el aparato sin agua.
- No utilice el aparato si el mando de encendido/apagado no funciona.
- Respete el nivel MAX (600 ml).
- Si utiliza el aparato en un cuarto de baño o lugar similar, desenchúfelo de la red eléctrica cuando no lo utilice, aunque sea por poco tiempo, ya que la proximidad al agua implica un riesgo, aunque el aparato esté desconectado.
- Desconecte el aparato de la red eléctrica cuando no lo utilice y antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica antes de rellenar el depósito de agua.
- Desenchufe el aparato de la red eléctrica antes de sustituir cualquier accesorio.
- Mantenga el aparato en buen estado. Compruebe que las piezas móviles no estén desalineadas o atascadas y asegúrese de que no haya piezas rotas

o anomalías que puedan impedir el correcto funcionamiento del aparato.

- Utilice el aparato y sus accesorios y herramientas de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso del aparato para fines distintos de los previstos podría provocar situaciones de peligro.
- No utilice el aparato con animales domésticos o de compañía.
- No dirija el agua bajo la lengua, al oído, la nariz u otras zonas delicadas.
- No lo utilice mientras lleve joyas bucales, quíteselas antes de su uso.
- No lo utilice si tiene una herida abierta en la lengua o en la boca.
- Si su médico o cardiólogo le ha aconsejado recibir premedicación antibiótica antes de procedimientos dentales, debe consultar a su dentista antes de usar el aparato.

INSTALACIÓN

- Antes de su uso, fije el producto a una superficie estable utilizando métodos fiables, como abrazaderas o tornillos, para evitar que caiga al agua. Taladre cuatro orificios en la superficie con tornillos de 3 mm, inserte el producto en los tornillos, haciendo coincidir los cuatro orificios de la parte inferior del aparato.

INSTRUCCIONES DE USO

ANTES DEL USO

- Asegúrese de que se ha retirado todo el embalaje del producto.
- Lea atentamente el folleto "Consejos de seguridad y advertencias" antes del primer uso.

LLENADO DE AGUA

- Debe llenar el depósito de agua antes de encender el aparato.
- Hay dos formas de llenar el agua.

MÉTODO 1

- Retire la tapa del depósito de agua del aparato.
- Llene el depósito de agua teniendo cuidado de respetar el nivel MAX (600 ml).
- Vuelva a colocar la tapa del depósito de agua en su sitio.

MÉTODO 2

- Retire el depósito de agua del aparato.
- Retire la tapa del depósito de agua.
- Llene el depósito de agua teniendo cuidado de respetar el nivel MAX (600 ml).
- Vuelva a colocar la tapa del depósito de agua en su sitio.
- Vuelva a colocar el depósito de agua en su alojamiento, asegurándose de que está bien introducido.

INTRODUCCIÓN Y EXTRACCIÓN DE LAS BOQUILLAS (FIG.1)

- Introduzca la boquilla en el dial de boquillas 360° y presione hacia abajo hasta que oiga un clic.
- Para retirar la boquilla del mango, pulse el botón de liberación de la boquilla y tire de ella hacia fuera.

BOQUILLAS DE PULVERIZACIÓN BOQUILLA ESTÁNDAR (K1)

- Empiece irrigando desde los molares hasta los incisivos.
- Deje que el cabezal del pulverizador se desplace ligeramente a lo largo de las encías y haga una breve pausa entre los dientes.
- Repita con cada lado de los dientes.

BOQUILLA PERIODONTAL (K2)

- La boquilla periodontal suministra agua o soluciones antibacterianas en profundidad en las bolsas periodontales.
- Seleccione el ajuste de presión más bajo (número 1 y modo SUAVE)
- Inclínese sobre el lavabo y coloque la boquilla blanda contra un diente en un ángulo de 45 grados y coloque suavemente la punta bajo la línea de las encías introduciendo la boquilla entre los dientes.
- Continúe trazando a lo largo de la línea de las encías hasta que termine la limpieza.

BOQUILLA ORTODÓNTICA (K3)

- Esta boquilla tiene un diseño exclusivo para cepillar y aclarar simultáneamente las zonas de difícil acceso alrededor de los aparatos y otros trabajos dentales.
- Inclínese sobre el fregadero y utilice las cerdas del cepillo para limpiar alrededor del aparato dental, el agua fluirá a través del cepillo para enjuagar cualquier resto.

LIMPIADOR LINGUAL (K4)

- Inclínese sobre el lavabo, coloque el limpiador lingual sobre su lengua y ponga en marcha el aparato en el ajuste de presión más bajo, aumente según le resulte cómodo.
- Coloque el limpiador lingual en el centro de la lengua, aproximadamente hasta la mitad y tire hacia delante con una ligera presión.

PANEL ALMACENAMIENTO DE BOQUILLAS (FIG.2)

- El panel de almacenamiento de boquillas puede extraerse tirando de la pestaña.
- Puede sacar la boquilla del panel antes del lavado y cambiarla con mayor comodidad. O guarde la boquilla en la caja de accesorios.

USO

- Extienda completamente el cable de alimentación antes de enchufarlo.
- Conecte el aparato a la red eléctrica.
- Guíe el aparato para dirigir el caudal de agua en la dirección deseada. La

dirección del flujo de agua puede controlarse girando el dial de boquillas 360°.

- Encienda el aparato, seleccionando la posición encendido en el mando selector.
- Seleccione el modo deseado con el control táctil de modos entre: NORMAL, SUAVE y PULSO.
- Para iniciar el flujo de agua, encienda el interruptor de arranque/paro del mango.
- Cuando el chorro de agua y las encías formen un ángulo de 90 grados, cierre ligeramente la boca para evitar que el agua salga pulverizada, pero deje que el agua fluya desde la comisura de los labios hacia el fregadero.

FUNCIÓN DE ESPERA

- Para ahorrar energía, el aparato pasa al modo de espera después de 3 minutos.
- Para volver a encenderlo, sólo tiene que volver a colocar el mando de encendido/apagado en la posición de apagado y, a continuación, girarlo de nuevo en el sentido de las agujas del reloj.

UNA VEZ QUE HAYA TERMINADO DE UTILIZAR EL APARATO

- Detenga el aparato utilizando el interruptor de arranque/paro del mango.
- Apague el aparato, seleccionando la posición apagado en el mando selector (E).

- Desenchufe el aparato de la red eléctrica.
- Elimine el agua del interior del aparato.
- Limpie el aparato.

LIMPIEZA

- Desconecte el aparato de la red eléctrica y deje que se enfríe antes de emprender cualquier tarea de limpieza.
- Pueden añadirse enjuagues bucales o soluciones antibacterianas a este hilo dental de agua. Después de usar cualquier solución especial, enjuague el aparato para evitar que se atasque llenando parcialmente el depósito y el tubo con agua tibia y haciendo funcionar el aparato con la punta apuntando hacia el fregadero hasta que se vacíe.
- Limpie el equipo con un paño húmedo con unas gotas de detergente líquido y séquelo.
- No utilice disolventes, ni productos con un pH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para limpiar el aparato.
- No sumerja nunca el aparato en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.
- No sumerja nunca el conector en agua ni en ningún otro líquido, ni lo coloque bajo el grifo.

EN

English (Original instructions)

**ORAL IRRIGATOR
HYDRA SMILE****DESCRIPTION**

- A 360° nozzle dial
- B Nozzle release button
- C Handle start/stop switch
- D Mode dial (Touch control)
- E ON/OFF selector knob / Pressure regulator
- F Water tank lid
- G Water Tank
- H Nozzle storage panel
- I Supply cord
- J Anti-slip feet
- K Spray Nozzles
 - K1 Standard nozzle (x4)
 - K2 Periodontal nozzle
 - K3 Orthodontic nozzle
 - K4 Tongue cleaner
- L Accessories box

If the model of your appliance does not have the accessories described above, they can also be bought separately from the Technical Assistance Service.

USE AND CARE

- Fully extend the appliance's supply cord before each use.
- Do not use the appliance if the parts or accessories are not properly fitted.

- Do not use the appliance if the accessories attached to it are defective. Replace them immediately.
- Do not use the appliance if it is empty.
- Do not switch the appliance on without water.
- Do not use the appliance if the on/off knob does not work.
- Respect the MAX level (600 ml).
- If you use the appliance in a bathroom or similar place, unplug the appliance from the mains when it is not in use, even if it is only for a short while, as proximity to water involves a risk, even if the appliance is disconnected.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- Unplug the appliance from the mains before refilling the water tank.
- Unplug the appliance from the mains before replacing any accessory.
- Keep the appliance in good condition. Check that the moving parts are not misaligned or jammed and make sure there are no broken parts or anomalies that may prevent the appliance from operating correctly.
- Use the appliance and its accessories and tools in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the appliance for purposes other than those intended could result in a hazardous situation.

- Do not use the appliance with pets or animals.
- Do not direct water under the tongue, into the ear, nose, or other delicate areas.
- Do not use while wearing any oral jewelry, remove prior to use.
- Do not use if you have an open wound on your tongue or in your mouth.
- If your physician or cardiologist has advised you to receive antibiotic premedication before dental procedures, you should consult your dentist before using the appliance.

INSTALLATION

- Before use, please secure the product to a stable surface using reliable methods such as clamps or screws to prevent it from falling into the water. Drill four holes in the surface with 3mm screws, insert the product on the screws, matching the four holes in the bottom of the appliance.

INSTRUCTIONS FOR USE

BEFORE USE

- Make sure that all the product's packaging has been removed.
- Please read carefully the "Safety advice and warnings" booklet before first use.

FILLING WITH WATER

- You must fill the water tank before turning on the appliance.
- There are two ways of filling the water.

METHOD 1

- Remove the appliance's water tank lid.
- Fill the water tank taking care to observe the MAX level (600 ml).
- Put the water tank lid back into its place.

METHOD 2

- Remove the appliance's water tank from the base.
- Remove the appliance's water tank lid.
- Fill the water tank taking care to observe the MAX level (600 ml).
- Put the water tank lid back into its place.
- Put the water tank back into its housing, ensuring that it is inserted properly.

INSERTING AND REMOVING NOZZLES

- Insert the nozzle into the 360° nozzle dial and press down until you hear a click.
- To remove the nozzle from the handle, press the nozzle release button and pull out the nozzle.

SPRAY NOZZLES

STANDARD NOZZLE (K1)

- Start rinsing from the molars towards the incisors.
- Let the spray head lightly shift along the gums, and pause briefly between teeth.
- Repeat with each side of the teeth.

PERIODONTAL NOZZLE (K2)

- The periodontal nozzle delivers water or anti-bacterial solutions deep into periodontal pockets.
- Select the lowest pressure setting (number 1 and SOFT mode)
- Lean low over your sink and place the soft nozzle against a tooth at a 45-degree angle and gently place the tip under the gum line inserting the nozzle between teeth.
- Continue tracing along the gum line until you finish cleaning.

ORTHODONTIC NOZZLE (K3)

- This nozzle is uniquely designed to simultaneously brush and rinse hard-to-reach areas around braces and other dental work.
- Lean low over the sink and use the brush bristles to clean around dental work, water will flow through the brush to rinse away any debris.

TONGUE CLEANER (K4)

- Lean low over your sink, place the tongue cleaner on your tongue and start the appliance on the lowest pressure setting, increase as comfortable.
- Place the tongue cleaner in the center of your tongue about half way back and pull forward with light pressure.

NOZZLE STORAGE PANEL (FIG.2)

- The nozzle storage panel can be taken out by pulling out the buckle.
- You can take a nozzle out from the panel early before wash and change

the nozzle more conveniently. Or storage the nozzle in the accessory box.

USE

- Extend the supply cord completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Guide the appliance to direct the flow of water in the desired direction. The direction of the water flow can be controlled by rotating the the 360° nozzle dial.
- Switch the unit on by selecting the ON setting on the ON/OFF selector knob.
- Select the desired mode in the mode touch control between: NORMAL, SOFT and PULSE.
- To start the water flow, turn on the start/ stop switch.
- When the water flow and the gums are at a 90-degree angle, slightly close you mouth in order to avoid the water spraying out, yet let the water flow from the corner of the mouth into de sink.

STAND-BY FUNCTION

- In order to save energy, the appliance passes to stand-by after 3 minutes.
- To turn it on again, you simply have to switch the ON/OFF selector knob back to the OFF setting, then turn it in a clockwise direction again.

ONCE YOU HAVE FINISHED USING THE APPLIANCE

- Stop the appliance by using the start/ stop switch.

- Switch off the appliance by selecting the OFF position on the ON/OFF selector knob. (E).
- Unplug the appliance from the mains.
- Remove the water from the inside of the appliance.
- Clean the appliance.

CLEANING

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Mouthwash or antibacterial solutions can be added to this water flosser. After using any special solution, rinse the appliance to prevent clogging by partially filling the reservoir and hose with warm water and running the appliance with the tip pointing into the sink until it is empty.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Never immerse the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- Never submerge the connector in water or any other liquid or place it under running water.

**IRRIGATEUR ORAL
HYDRA SMILE****DESCRIPTION**

- A Cadran de buse 360
- B Bouton d'ouverture de la buse
- C Interrupteur marche/arrêt de la poignée
- D Sélecteur de mode (commande tactile)
- E Bouton de sélection ON/OFF / Régulateur de pression
- F Couvercle du réservoir d'eau
- G Réservoir d'eau
- H Panneau de rangement des buses
- I Cordon d'alimentation
- J Pieds antidérapants
- K Buses de pulvérisation
 - K1 Buse standard (x4)
 - K2 Buse parodontale
 - K3 Buse orthodontique
 - K4 Nettoyeur de langue
- L Boîte à accessoires

Si le modèle de votre appareil n'est pas équipé des accessoires décrits ci-dessus, vous pouvez les acheter séparément auprès du service d'assistance technique.

**UTILISATION ET
ENTRETIEN**

- Déployez complètement le cordon d'alimentation de l'appareil avant chaque utilisation.
- N'utilisez pas l'appareil si les pièces ou les accessoires ne sont pas correctement montés.
- N'utilisez pas l'appareil si les accessoires qui y sont fixés sont défectueux. Remplacez-les immédiatement.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est vide.
- Ne mettez pas l'appareil en marche sans eau.
- N'utilisez pas l'appareil si le bouton marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Respectez le niveau MAX (600 ml).
- Si vous utilisez l'appareil dans une salle de bain ou un endroit similaire, débranchez l'appareil du réseau électrique lorsqu'il n'est pas utilisé, même pour une courte durée, car la proximité de l'eau présente un risque, même si l'appareil est débranché.
- Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé et avant toute opération de nettoyage.
- Débranchez l'appareil avant de remplir le réservoir d'eau.
- Débranchez l'appareil avant de remplacer un accessoire.
- Maintenez l'appareil en bon état. Vérifiez que les pièces mobiles ne

sont pas mal alignées ou coincées et qu'il n'y a pas de pièces cassées ou d'anomalies qui pourraient empêcher l'appareil de fonctionner correctement.

- Utilisez l'appareil et ses accessoires et outils conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'appareil à d'autres fins que celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- N'utilisez pas l'appareil en présence d'animaux.
- Ne dirigez pas l'eau sous la langue, dans l'oreille, le nez ou d'autres zones délicates.
- Ne pas utiliser en portant un bijou buccal, l'enlever avant utilisation.
- Ne pas utiliser si vous avez une plaie ouverte sur la langue ou dans la bouche.
- Si votre médecin ou cardiologue vous a conseillé de prendre une prémédication antibiotique avant une intervention dentaire, vous devez consulter votre dentiste avant d'utiliser l'appareil.

INSTALLATION

- Avant d'utiliser l'appareil, veuillez le fixer sur une surface stable à l'aide de méthodes fiables telles que des pinces ou des vis afin d'éviter qu'il ne tombe dans l'eau. Percez quatre trous dans la surface avec des vis de 3 mm, insérez le produit sur les vis, en faisant correspondre les quatre trous dans le fond de l'appareil.

MODE D'EMPLOI

AVANT L'UTILISATION

- Assurez-vous que tous les emballages du produit ont été retirés.
- Veuillez lire attentivement le livret "Conseils de sécurité et avertissements" avant la première utilisation.

REPLISSAGE AVEC DE L'EAU

- Vous devez remplir le réservoir d'eau avant de mettre l'appareil en marche.
- Il y a deux façons de remplir l'eau.

MÉTHODE 1

- Retirez le couvercle du réservoir d'eau de l'appareil.
- Remplissez le réservoir d'eau en veillant à respecter le niveau MAX (600 ml).
- Remettez le couvercle du réservoir d'eau à sa place.

MÉTHODE 2

- Retirez le réservoir d'eau de la base de l'appareil.
- Retirez le couvercle du réservoir d'eau de l'appareil.
- Remplissez le réservoir d'eau en veillant à respecter le niveau MAX (600 ml).
- Remettez le couvercle du réservoir d'eau à sa place.
- Remettez le réservoir d'eau dans son logement, en veillant à ce qu'il soit correctement inséré.

L'INSERTION ET LE RETRAIT DES BUSES

- Insérez la buse dans le cadran de la buse 360° et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- Pour retirer la buse de la poignée, appuyez sur le bouton de déverrouillage de la buse et tirez sur la buse.

BUSES DE PULVÉRISATION BUSE STANDARD (K1)

- Commencez à rincer en partant des molaires vers les incisives.
- Laissez la tête du spray se déplacer légèrement le long des gencives et faites une brève pause entre les dents.
- Répétez l'opération de chaque côté des dents.

BUSE PARODONTALE (K2)

- La buse parodontale délivre de l'eau ou des solutions antibactériennes en profondeur dans les poches parodontales.
- Sélectionnez la pression la plus basse (numéro 1 et mode SOFT).
- Penchez-vous au-dessus de votre lavabo et placez l'embout souple contre une dent à un angle de 45 degrés et placez délicatement l'embout sous la ligne gingivale en insérant l'embout entre les dents.
- Continuez à tracer le long de la ligne gingivale jusqu'à ce que vous ayez terminé le nettoyage.

BUSE ORTHODONTIQUE (K3)

- Cet embout est conçu pour broser et rincer simultanément les zones difficiles d'accès autour des appareils orthodontiques et autres travaux dentaires.
- Penchez-vous au-dessus de l'évier et utilisez les poils de la brosse pour nettoyer le pourtour des dents. L'eau s'écoule à travers la brosse pour rincer les débris.

GRATTE-LANGUE (K4)

- Penchez-vous sur votre lavabo, placez le gratte-langue sur votre langue et démarrez l'appareil sur la pression la plus faible, augmentez-la au fur et à mesure que vous vous sentez à l'aise.
- Placez le gratte-langue au centre de votre langue, à mi-chemin environ, et tirez vers l'avant en exerçant une légère pression.

PANNEAU DE RANGEMENT DE NOZZLE (FIG.2)

- Le panneau de rangement des buses peut être retiré en tirant sur la boucle.
- Vous pouvez retirer une buse du panneau avant le lavage et la changer plus facilement. Vous pouvez également ranger la buse dans la boîte à accessoires.

UTILISER

- Rallongez complètement le cordon d'alimentation avant de le brancher.
- Branchez l'appareil sur le secteur.

- Guidez l'appareil pour diriger le flux d'eau dans la direction souhaitée. La direction du flux d'eau peut être contrôlée en tournant le cadran de la buse à 360°.

- Mettez l'appareil en marche en sélectionnant le réglage ON sur le bouton de sélection ON/OFF.
- Sélectionnez le mode souhaité dans la commande tactile de mode entre : NORMAL, DOUX et IMPULSIONS.
- Pour démarrer l'écoulement de l'eau, enclenchez l'interrupteur marche/arrêt.
- Lorsque l'eau coule et que les gencives forment un angle de 90 degrés, fermez légèrement la bouche pour éviter que l'eau ne gicle, mais laissez l'eau couler du coin de la bouche dans le lavabo.

FONCTION DE VEILLE

- Afin d'économiser de l'énergie, l'appareil passe en mode veille après 3 minutes.
- Pour le remettre en marche, il vous suffit de remettre le bouton de sélection Interrupteur marche/arrêt sur la position OFF, puis de le tourner à nouveau dans le sens des aiguilles d'une montre.

UNE FOIS QUE VOUS AVEZ FINI D'UTILISER L'APPAREIL

- Arrêtez l'appareil à l'aide de l'interrupteur marche/arrêt.
- Éteignez l'appareil en sélectionnant la position OFF sur le bouton de sélection ON/OFF. (E).
- Débranchez l'appareil du réseau électrique.

- Retirez l'eau de l'intérieur de l'appareil.
- Nettoyez l'appareil.

NETTOYAGE

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir avant d'entreprendre toute opération de nettoyage.
- Des bains de bouche ou des solutions antibactériennes peuvent être ajoutés à cet appareil. Après avoir utilisé une solution spéciale, rincez l'appareil pour éviter qu'il ne se bouche en remplissant partiellement le réservoir et le tuyau avec de l'eau tiède et en faisant fonctionner l'appareil avec l'embout dirigé vers l'évier jusqu'à ce qu'il soit vide.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon humide additionné de quelques gouttes de liquide vaisselle, puis séchez-le.
- N'utilisez pas de solvants, de produits au pH acide ou basique tels que l'eau de Javel, ou de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.
- N'immergez jamais l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.
- N'immergez jamais le connecteur dans l'eau ou dans tout autre liquide et ne le placez jamais sous l'eau courante.

PT

Português (Traduzido das instruções originais)

**IRRIGADOR ORAL
HYDRA SMILE****DESCRIÇÃO**

- A Indicador de bico de 360°
- B Botão de libertação do bico
- C Interruptor de arranque/paragem do punho
- D Seletor de modo (Controlo tátil)
- E Botão seletor ON/OFF / Regulador de pressão
- F Tampa do depósito de água
- G Tanque de água
- H Painel de arrumação dos bicos
- I Cabo de alimentação
- J Pés antiderrapantes
- K Bicos de pulverização
 - K1 Bico standard (x4)
 - K2 Bico periodontal
 - K3 Bico ortodôntico
 - K4 Limpa-línguas
- L Caixa de acessórios

Se o modelo do seu aparelho não dispuser dos acessórios acima descritos, estes podem ser adquiridos separadamente junto do Serviço de Assistência Técnica.

**UTILIZAÇÃO E
CUIDADOS**

- Antes de cada utilização, estique totalmente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilize o aparelho se as peças ou acessórios não estiverem corretamente montados.
- Não utilize o aparelho se os acessórios que o acompanham estiverem defeituosos. Substitua-os imediatamente.
- Não utilize o aparelho se este estiver vazio.
- Não ligue o aparelho sem água.
- Não utilize o aparelho se o botão de ligar/desligar não funcionar.
- Respeite o nível MAX (600 ml).
- Se utilizar o aparelho numa casa de banho ou num local semelhante, desligue-o da corrente quando não estiver a ser utilizado, mesmo que seja por pouco tempo, uma vez que a proximidade da água envolve um risco, mesmo que o aparelho esteja desligado.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de efetuar qualquer trabalho de limpeza.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica antes de voltar a encher o reservatório de água.
- Desligue o aparelho da rede eléctrica antes de substituir qualquer acessório.

- Mantenha o aparelho em bom estado. Verifique se os elementos móveis não estão desalinhados ou encravados e certifique-se de que não existem peças partidas ou anomalias que possam impedir o bom funcionamento do aparelho.
- Utilize o aparelho e os seus acessórios e ferramentas em conformidade com estas instruções, tendo em conta as condições de trabalho e o trabalho a efetuar. A utilização do aparelho para outros fins que não os previstos pode provocar uma situação perigosa.
- Não utilize o aparelho com animais domésticos ou animais de estimação.
- Não coloque água debaixo da língua, no ouvido, no nariz ou noutras zonas delicadas.
- Não utilize o produto enquanto estiver a usar jóias orais, remova-as antes de o utilizar.
- Não utilize se tiver uma ferida aberta na língua ou na boca.
- Se o seu médico ou cardiologista o aconselhou a receber pré-medicação antibiótica antes de procedimentos dentários, deve consultar o seu dentista antes de utilizar o aparelho.

INSTALAÇÃO

- Antes de utilizar, fixe o produto a uma superfície estável utilizando métodos fiáveis, como grampos ou parafusos, para evitar que caia na água. Faça quatro furos na superfície com parafusos de 3 mm, insira o produto nos parafusos, fazendo corresponder

os quatro furos na parte inferior do aparelho.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

ANTES DE UTILIZAR

- Certifique-se de que todas as embalagens do produto foram retiradas.
- Antes da primeira utilização, leia atentamente o folheto “Conselhos e avisos de segurança”.

ENCHIMENTO COM ÁGUA

- Deve encher o reservatório de água antes de ligar o aparelho.
- Existem duas formas de encher a água.

MÉTODO 1

- Retire a tampa do reservatório de água do aparelho.
- Encha o depósito de água tendo o cuidado de respeitar o nível MAX (600 ml).
- Volte a colocar a tampa do reservatório de água no seu lugar.

MÉTODO 2

- Retire o reservatório de água do aparelho da base.
- Retire a tampa do reservatório de água do aparelho.
- Encha o depósito de água tendo o cuidado de respeitar o nível MAX (600 ml).

- Volte a colocar a tampa do reservatório de água no seu lugar.
- Volte a colocar o depósito de água no seu alojamento, certificando-se de que está corretamente inserido.

COLOCAÇÃO E REMOÇÃO DE BOCALIS

- Insira o bocal no seletor de bocal de 360° e prima até ouvir um clique.
- Para retirar o bocal da pega, prima o botão de libertação do bocal e puxe o bocal para fora.

BICOS DE PULVERIZAÇÃO BOCAL STANDARD (K1)

- Comece a enxaguar a partir dos molares em direção aos incisivos.
- Deixe a cabeça de pulverização deslocar-se ligeiramente ao longo das gengivas e faça uma breve pausa entre os dentes.
- Repita com cada lado dos dentes.

BOCAL PERIODONTAL (K2)

- O bocal periodontal fornece água ou soluções anti-bacterianas em profundidade nas bolsas periodontais.
- Selecione a definição de pressão mais baixa (número 1 e modo SOFT)
- Incline-se sobre o lavatório e coloque o bocal macio contra um dente num ângulo de 45 graus e coloque suavemente a ponta sob a linha da gengiva, inserindo o bocal entre os dentes.
- Continue a traçar ao longo da linha da gengiva até terminar a limpeza.

BOCAL ORTODÔNTICO (K3)

- Este bocal foi concebido exclusivamente para escovar e enxaguar simultaneamente áreas difíceis de alcançar à volta de aparelhos e outros trabalhos dentários.
- Incline-se sobre o lavatório e utilize as cerdas da escova para limpar à volta do trabalho dentário, a água fluirá através da escova para enxaguar quaisquer detritos.

LIMPADOR DE LÍNGUA (K4)

- Incline-se sobre o lavatório, coloque o limpador de língua sobre a língua e ligue o aparelho no nível de pressão mais baixo, aumentando-o à medida que se sentir confortável.
- Coloque o limpa-línguas no centro da sua língua, cerca de metade para trás, e puxe-o para a frente com uma ligeira pressão.

PAINEL DE ARMAZENAMENTO DO BICO (FIG.2)

- O painel de arrumação dos bicos pode ser retirado puxando a fivela.
- Pode retirar um bocal do painel antes da lavagem e mudar o bocal de forma mais conveniente. Ou guarde o bocal na caixa de acessórios.

UTILIZAÇÃO

- Estenda completamente o cabo de alimentação antes de o ligar à corrente.
- Ligue o aparelho à rede eléctrica.
- Guie o aparelho para orientar o fluxo de água na direção desejada. A direção

do fluxo de água pode ser controlada rodando o regulador de bicos 360°.

- Ligue a unidade selecionando a definição ON no botão de seleção ON/OFF.
- Selecione o modo pretendido no controlo tátil de modo entre: NORMAL, SOFT e PULSE.
- Para iniciar o fluxo de água, ligue o interruptor de arranque/paragem.
- Quando o fluxo de água e as gengivas estiverem num ângulo de 90 graus, feche ligeiramente a boca para evitar que a água salpique para fora, mas deixe a água fluir do canto da boca para o lavatório.

FUNÇÃO STAND-BY

- Para poupar energia, o aparelho passa para o modo de espera após 3 minutos.
- Para voltar a ligá-lo, basta voltar a colocar o botão seletor ON/OFF na posição OFF e, em seguida, rodá-lo novamente no sentido dos ponteiros do relógio.

QUANDO TIVER TERMINADO DE UTILIZAR O APARELHO

- Pare o aparelho utilizando o interruptor de arranque/paragem.
- Desligue o aparelho selecionando a posição OFF no botão de seleção ON/OFF. (E).
- Desligue o aparelho da rede eléctrica.
- Retire a água do interior do aparelho.
- Limpe o aparelho.

LIMPEZA

- Desligue o aparelho da rede eléctrica e deixe-o arrefecer antes de proceder a qualquer trabalho de limpeza.
- Pode adicionar elixir bucal ou soluções antibacterianas a este fio dental. Depois de utilizar qualquer solução especial, enxagúe o aparelho para evitar entupimentos, enchendo parcialmente o reservatório e a mangueira com água morna e pondo o aparelho a funcionar com a ponta virada para o lava-loiça até ficar vazio.
- Limpe o equipamento com um pano húmido com algumas gotas de detergente para a loiça e depois seque.
- Não utilize solventes ou produtos com um pH ácido ou básico, como lixívia, ou produtos abrasivos, para limpar o aparelho.
- Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.
- Nunca mergulhe o conector em água ou em qualquer outro líquido, nem o coloque sob água corrente.

**IRRIGATORE ORALE
HYDRA SMILE****DESCRIZIONE**

- A Quadrante dell'ugello a 360°
- B Pulsante di rilascio dell'ugello
- C Interruttore di avvio/arresto della maniglia
- D Ghiera delle modalità (controllo touch)
- E Manopola di selezione ON/OFF / Regolatore di pressione
- F Coperchio del serbatoio dell'acqua
- G Serbatoio dell'acqua
- H Pannello di stoccaggio degli ugelli
- I Cavo di alimentazione
- J Piedini antiscivolo
- K Ugelli
 - K1 Ugello standard (x4)
 - K2 Ugello parodontale
 - K3 Ugello ortodontico
 - K4 Detergente per la lingua
- L Scatola degli accessori

Se il modello del suo apparecchio non dispone degli accessori sopra descritti, questi possono essere acquistati separatamente presso il Servizio di Assistenza Tecnica.

USO E CURA

- Estenda completamente il cavo di alimentazione dell'apparecchio prima di ogni utilizzo.
- Non utilizzi l'apparecchio se le parti o gli accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se gli accessori ad esso collegati sono difettosi. Li sostituisci immediatamente.
- Non utilizzi l'apparecchio se è vuoto.
- Non accenda l'apparecchio senza acqua.
- Non utilizzi l'apparecchio se la manopola di accensione/spegnimento non funziona.
- Rispetti il livello MAX (600 ml).
- Se utilizza l'apparecchio in un bagno o in un luogo simile, scolleghi l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso, anche se per poco tempo, poiché la vicinanza all'acqua comporta un rischio, anche se l'apparecchio è scollegato.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica quando non è in uso e prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- Prima di riempire il serbatoio dell'acqua, scolleghi l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Prima di sostituire qualsiasi accessorio, scolleghi l'apparecchio dalla rete elettrica.

- Mantenga l'apparecchio in buone condizioni. Controlli che le parti mobili non siano disallineate o inceppate e si assicuri che non ci siano parti rotte o anomalie che possano impedire il corretto funzionamento dell'apparecchio.
- Utilizzi l'apparecchio e i suoi accessori e strumenti in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e del lavoro da eseguire. L'uso dell'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti potrebbe causare una situazione di pericolo.
- Non utilizzi l'apparecchio in presenza di animali domestici o domestici.
- Non diriga l'acqua sotto la lingua, nell'orecchio, nel naso o in altre zone delicate.
- Non utilizzi mentre indossa gioielli orali, li rimuova prima dell'uso.
- Non lo usi se ha una ferita aperta sulla lingua o nella bocca.
- Se il suo medico o cardiologo le ha consigliato una premedicazione antibiotica prima delle procedure dentistiche, deve consultare il suo dentista prima di utilizzare l'apparecchio.

INSTALLAZIONE

- Prima dell'uso, la preghiamo di fissare il prodotto ad una superficie stabile utilizzando metodi affidabili come morsetti o viti, per evitare che cada nell'acqua. Pratichi quattro fori nella superficie con viti da 3 mm, inserisca il prodotto sulle viti, facendo coincidere

i quattro fori nella parte inferiore dell'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO

PRIMA DELL'USO

- Si assicuri che tutti gli imballaggi del prodotto siano stati rimossi.
- Prima del primo utilizzo, legga attentamente il libretto "Consigli e avvertenze di sicurezza".

RIEMPIMENTO CON ACQUA

- Deve riempire il serbatoio dell'acqua prima di accendere l'apparecchio.
- Ci sono due modi per riempire l'acqua.

METODO 1

- Rimuova il coperchio del serbatoio dell'acqua dell'apparecchio.
- Riempia il serbatoio dell'acqua facendo attenzione a rispettare il livello MAX (600 ml).
- Rimetta il coperchio del serbatoio dell'acqua al suo posto.

METODO 2

- Rimuova il serbatoio dell'acqua dell'apparecchio dalla base.
- Rimuova il coperchio del serbatoio dell'acqua dell'apparecchio.
- Riempia il serbatoio dell'acqua facendo attenzione a rispettare il livello MAX (600 ml).
- Rimetta il coperchio del serbatoio dell'acqua al suo posto.

- Rimetta il serbatoio dell'acqua nel suo alloggiamento, assicurandosi che sia inserito correttamente.

INSERIMENTO E RIMOZIONE DEGLI UGELLI

- Inserisca l'ugello nel quadrante dell'ugello a 360° e prema fino a sentire un clic.
- Per rimuovere l'ugello dall'impugnatura, premere il pulsante di rilascio dell'ugello ed estrarre l'ugello.

UGELLI DI SPRUZZO

UGELLO STANDARD (K1)

- Inizi a sciacquare dai molari verso gli incisivi.
- Lasci che la testina dello spray si sposti leggermente lungo le gengive e si soffermi brevemente tra i denti.
- Ripetere con ogni lato dei denti.

UGELLO PARODONTALE (K2)

- L'ugello parodontale eroga acqua o soluzioni antibatteriche in profondità nelle tasche parodontali.
- Selezioni l'impostazione di pressione più bassa (numero 1 e modalità SOFT).
- Si chini sul lavandino, appoggi il beccuccio morbido su un dente con un angolo di 45 gradi e posizioni delicatamente la punta sotto il bordo gengivale, inserendo il beccuccio tra i denti.
- Continui a tracciare lungo il bordo gengivale fino al termine della pulizia.

UGELLO ORTODONTICO (K3)

- Questo beccuccio è stato progettato in modo unico per spazzolare e risciacquare contemporaneamente le aree difficili da raggiungere intorno agli apparecchi ortodontici e ad altri lavori dentali.
- Si chini sul lavandino e utilizzi le setole della spazzola per pulire intorno al lavoro dentale; l'acqua scorrerà attraverso la spazzola per sciacquare via i detriti.

PULISCI LINGUA (K4)

- Si chini sul lavandino, appoggi il pulisci-lingua sulla lingua e avvii l'apparecchio alla pressione più bassa, aumentandola a seconda della comodità.
- Posizioni il pulisci lingua al centro della lingua, circa a metà della sua schiena, e tiri in avanti con una leggera pressione.

PANNELLO DI STOCCAGGIO DEGLI UGELLI (FIG. 2)

- Il pannello di stoccaggio degli ugelli può essere estratto tirando la fibbia.
- Può estrarre un ugello dal pannello prima del lavaggio e cambiare l'ugello in modo più comodo. Oppure riporre l'ugello nella scatola degli accessori.

UTILIZZO

- Estenda completamente il cavo di alimentazione prima di collegarlo.
- Collegli l'apparecchio alla rete elettrica.
- Guidi l'apparecchio per dirigere il flusso d'acqua nella direzione desiderata.

La direzione del flusso d'acqua può essere controllata ruotando il quadrante dell'ugello a 360°.

- Accenda l'unità selezionando l'impostazione ON sulla manopola di selezione ON/OFF.
- Selezioni la modalità desiderata nel comando a sfioramento della modalità tra: NORMALE, SOFT e PULSE.
- Per avviare il flusso d'acqua, accenda l'interruttore start/stop.
- Quando il flusso d'acqua e le gengive si trovano ad un angolo di 90 gradi, chiuda leggermente la bocca per evitare che l'acqua venga spruzzata fuori, ma lasci che l'acqua fluisca dall'angolo della bocca verso il lavandino.

FUNZIONE STAND-BY

- Per risparmiare energia, l'apparecchio passa in stand-by dopo 3 minuti.
- Per riaccenderlo, deve semplicemente riportare la manopola di selezione ON/OFF sull'impostazione OFF, quindi ruotarla nuovamente in senso orario.

UNA VOLTA TERMINATO L'UTILIZZO DELL'APPARECCHIO

- Arrestare l'apparecchio utilizzando l'interruttore di avvio/arresto.
- Spenga l'apparecchio selezionando la posizione OFF sulla manopola di selezione ON/OFF. (E).
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Rimuova l'acqua dall'interno dell'apparecchio.

- Pulisca l'apparecchio.

PULIZIA

- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare prima di intraprendere qualsiasi operazione di pulizia.
- A questo filo interdentale si possono aggiungere collutori o soluzioni antibatteriche. Dopo aver utilizzato una soluzione speciale, sciacqui l'apparecchio per evitare l'intasamento riempiendo parzialmente il serbatoio e il tubo con acqua calda e facendo scorrere l'apparecchio con la punta rivolta verso il lavandino fino a svuotarlo.
- Pulisca l'apparecchiatura con un panno umido con qualche goccia di detersivo per piatti e poi asciughi.
- Per la pulizia dell'apparecchio non utilizzi solventi o prodotti con un pH acido o basico, come la candeggina, o prodotti abrasivi.
- Non immerga mai l'apparecchio nell'acqua o in altri liquidi, né lo metta sotto l'acqua corrente.
- Non immerga mai il connettore nell'acqua o in qualsiasi altro liquido, né lo metta sotto l'acqua corrente.

**IRRIGADOR BUCAL
HYDRA SMILE****DESCRIPCIÓ**

- A Dial de broquet 360°
- B Botó d'alliberament del broquet
- C Interruptor d'encès/apagat del mànec
- D Selector de mode (control tàctil)
- E Comandament selector encès/apagat / Comandament regulador de pressió
- F Tapa del dipòsit d'aigua
- G Dipòsit d'aigua
- H Panell d'emmagatzematge de broquets
- I Cable d'alimentació
- J Peus antilliscants
- K Broquets irrigadors
 - K1 Broquet estàndard (x4)
 - K2 Broquet periodontal
 - K3 Broquet ortodònc
 - K4 Netejador lingual
- L Caixa d'accessoris

Si el model del vostre electrodomèstic no disposa dels accessoris descrits anteriorment, també podeu adquirir-los per separat al Servei d'Assistència Tècnica.

ÚS I MANTENIMENT

- Estireu completament el cable d'alimentació de l'aparell abans de cada ús.
- No utilitzeu l'aparell si les peces o els accessoris no estan ben col·locats.
- No utilitzeu l'aparell si els accessoris suministrats estan defectuosos. Substituïu-los immediatament.
- No utilitzeu l'aparell si és buit.
- No enceneu l'aparell sense aigua.
- No utilitzeu l'aparell si el comandament d'encès/apagat no funciona.
- Respecteu el nivell MAX (600 ml).
- Si utilitzeu l'aparell en una cambra de bany o lloc similar, desendolieu-lo de la xarxa elèctrica quan no l'utilitzeu, encara que sigui per poc temps, ja que la proximitat a l'aigua implica un risc, encara que l'aparell estigui desconnectat.
- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica quan no el feu servir i abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica abans d'emplenar el dipòsit d'aigua.
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica abans de substituir qualsevol accessori.
- Mantingueu l'aparell en bon estat. Comproveu que les peces mòbils no estiguin desalineades o encallades i assegureu-vos que no hi hagi peces

trencades o anomalies que puguin impedir el funcionament correcte de l'aparell.

- Utilitzeu l'aparell i els seus accessoris i eines d'acord amb aquestes instruccions, tenint en compte les condicions de treball i el treball a realitzar. L'ús de l'aparell per a finalitats diferents de les previstes podria provocar situacions de perill.
- No feu servir l'aparell amb animals domèstics o de companyia.
- No dirigiu l'aigua sota la llengua, l'oïda, el nas o altres zones delicades.
- No l'utilitzeu mentre porteu joies bucals, traieu-les abans del seu ús.
- No l'utilitzeu si teniu una ferida oberta a la llengua o a la boca.
- Si el vostre metge o cardiòleg us ha aconsellat rebre premedicació antibiòtica abans de procediments dentals, heu de consultar el vostre dentista abans d'utilitzar l'aparell.

INSTAL·LACIÓ

- Abans d'utilitzar-lo, si us plau, fixeu el producte a una superfície estable utilitzant mètodes fiables com ara pinces o cargols per evitar que caigui a l'aigua. Perforeu quatre forats a la superfície amb cargols de 3 mm, introduïu el producte als cargols, fent coincidir els quatre forats de la part inferior de l'aparell.

INSTRUCCIONS D'ÚS

ABANS DE L'ÚS

- Assegureu-vos que s'ha retirat tot l'embalatge del producte.
- Llegiu atentament el fulllet "Consells de seguretat i advertiments" abans del primer ús.

OMPLIR D'AIGUA

- Heu d'omplir el dipòsit d'aigua abans d'encendre l'aparell.
- Hi ha dues maneres d'omplir l'aigua.

MÈTODE 1

- Traieu la tapa del dipòsit d'aigua de l'aparell.
- Ompliu el dipòsit d'aigua tenint cura de respectar el nivell MAX (600 ml).
- Torneu a col·locar la tapa del dipòsit d'aigua al seu lloc.

MÈTODE 2

- Traieu el dipòsit d'aigua de l'aparell.
- Traieu la tapa del dipòsit d'aigua.
- Ompliu el dipòsit d'aigua tenint cura de respectar el nivell MAX (600 ml).
- Torneu a col·locar la tapa del dipòsit d'aigua al seu lloc.
- Torneu a col·locar el dipòsit d'aigua al seu allotjament, assegurant-vos que està ben encaixat.

INTRODUCCIÓ I EXTRACCIÓ DELS BROQUETS (FIG.1)

- Introduïu el broquet al dial de broquet 360° i premeu cap avall fins que senti un clic.

- Per retirar el broquet del mànec, premeu el botó d'alliberament de el broquet i estireu-lo cap a fora.

BROQUETS IRRIGADORS BROQUET ESTÀNDARD (K1)

- Comenceu irrigant des dels molars fins als incisius.
- Deixeu que el capçal del polvoritzador es desplaci lleugerament al llarg de les genives i feu una breu pausa entre les dents.
- Repetiu amb cada costat de les dents.

BROQUET PERIODONTAL (K2)

- El broquet periodontal subministra aigua o solucions antibacterianes en profunditat a les bosses periodontals.
- Seleccioneu l'ajust de pressió més baix (número 1 i mode SUAU)
- Inclineu-vos sobre el lavabo i col·loqueu el broquet tou contra una dent en un angle de 45 graus i col·loqueu suaument la punta sota la línia de les genives introduint el broquet entre les dents.
- Continueu traçant al llarg de la línia de les genives fins que acabi la neteja.

BROQUET ORTODÒNTIC (K3)

- Aquest broquet té un disseny exclusiu per raspallar i aclarir simultàniament les zones de difícil accés al voltant dels aparells i altres treballs dentals.
- Inclineu-vos sobre l'aigüera i utilitzeu les cerres del raspall per netejar al voltant de l'aparell dental, l'aigua

fluirà a través del raspall per esbandir qualsevol resta.

NETEJADOR LINGUAL (K4)

- Inclineu-vos sobre el lavabo, col·loqueu el netejador lingual sobre la llengua i poseu en marxa l'aparell en l'ajust de pressió més baix, augmenteu segons us resulti còmode.
- Col·loqueu el netejador lingual al centre de la llengua, aproximadament fins a la meitat i tireu cap endavant amb una lleugera pressió.

PANELL EMMAGATZEMATGE DE BROQUETS (FIG.2)

- El panell d'emmagatzematge de broquets es pot extreure estirant de la pestanya.
- Podeu treure el broquet del panell abans del rentat i canviar-lo amb més comoditat. O deseu el broquet a la caixa d'accessoris.

ÚS

- Estireu completament el cable d'alimentació abans d'endollar-lo.
- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.
- Guieu l'aparell per dirigir el cabal d'aigua a la direcció desitjada. La direcció del flux d'aigua es pot controlar girant el dial del broquet 360°.
- Enceneu l'aparell, seleccionant la posició encesa al comandament selector.
- Seleccioneu el mode desitjat amb el control tàctil de modes entre: NORMAL, SUAU i POLS.

- Per iniciar el flux d'aigua, enceneu l'interruptor d'encès/apagat del mànec.
- Quan el raig d'aigua i les genives formin un angle de 90 graus, tanqueu lleugerament la boca per evitar que l'aigua surti polvoritzada, però deixeu que l'aigua flueixi des de la comissura dels llavis cap a l'aigüera.
- Es poden afegir col·lutoris bucal o solucions antibacterianes a aquest fil d'aigua. Després d'utilitzar qualsevol solució especial, esbandiu l'aparell per evitar l'obstrucció omplint parcialment el dipòsit i la mànega amb aigua tèbia i fent funcionar l'aparell amb la punta apuntant cap a l'aigüera fins que estigui buit.

FUNCIÓ D'ESPERA

- Per estalviar energia, l'aparell passa a mode d'espera després de 3 minuts.
- Per tornar a engegar-lo, només heu de tornar a col·locar el comandament d'encesa/apagada a la posició d'apagat i, a continuació, girar-lo de nou en el sentit de les agulles del rellotge.

UNA VEGADA QUE HAGI ACABAT D'UTILITZAR L'APARELL

- Atureu l'aparell utilitzant l'interruptor d'encesa/apagada del mànec.
- Apagueu l'aparell, seleccionant la posició apagat al comandament selector (E).
- Desendolieu l'aparell de la xarxa elèctrica.
- Elimineu l'aigua de l'interior de l'aparell.
- Netegeu l'aparell.

NETEJA

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa elèctrica i deixeu que es refredi abans d'emprendre qualsevol tasca de neteja.

- Netegeu l'equip amb un drap humit amb unes gotes de detergent líquid i assequeu-lo.
- No utilitzeu dissolvents, ni productes amb un pH àcid o bàsic com el lleixiu, ni productes abrasius, per netejar l'aparell.
- No submergeu mai l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota l'aixeta.
- No submergeu mai el connector en aigua ni en cap altre líquid, ni el col·loqueu sota l'aixeta.

DE

Deutsch (Übersetzung aus den ursprünglichen anweisungen)

**MUNDSPÜLUNG
HYDRA SMILE****BESCHREIBUNG**

- A 360°-Düsenrad
- B Knopf zum Auslösen der Düse
- C Griff Start/Stop-Schalter
- D Moduswahlrad
(Berührungssteuerung)
- E ON/OFF-Wahlschalter / Druckregler
- F Deckel des Wassertanks
- G Wassertank
- H Ablagefläche für Düsen
- I Netzkabel
- J Anti-Rutsch-Füße
- K Sprühdüsen
 - K1 Standarddüse (x4)
 - K2 Parodontaldüse
 - K3 Kieferorthopädische Düse
 - K4 Zungenreiniger
- L Zubehör-Box

Wenn Ihr Gerätemodell nicht über das oben beschriebene Zubehör verfügt, können Sie dieses auch separat beim technischen Kundendienst erwerben.

**ANWENDUNG UND
PFLEGE**

- Ziehen Sie das Netzkabel des Geräts vor jedem Gebrauch vollständig heraus.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn die Teile oder das Zubehör nicht ordnungsgemäß montiert sind.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das daran befestigte Zubehör defekt ist. Ersetzen Sie es sofort.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es leer ist.
- Schalten Sie das Gerät nicht ohne Wasser ein.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn der Ein-/Ausschaltknopf nicht funktioniert.
- Beachten Sie den MAX-Wert (600 ml).
- Wenn Sie das Gerät in einem Badezimmer oder an einem ähnlichen Ort verwenden, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, auch wenn es nur kurz ist, da die Nähe von Wasser ein Risiko darstellt, auch wenn das Gerät vom Stromnetz getrennt ist.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, wenn Sie es nicht benutzen und bevor Sie eine Reinigung vornehmen.
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts, bevor Sie den Wassertank auffüllen.
- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz, bevor Sie ein Zubehöerteil austauschen.
- Halten Sie das Gerät in gutem Zustand. Vergewissern Sie sich, dass die beweglichen Teile nicht verstellt oder eingeklemmt sind, und stellen Sie sicher, dass keine gebrochenen Teile oder Anomalien vorhanden sind, die

den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts verhindern könnten.

- Verwenden Sie das Gerät, sein Zubehör und seine Werkzeuge gemäß dieser Anleitung und unter Berücksichtigung der Arbeitsbedingungen und der auszuführenden Arbeiten. Die Verwendung des Geräts für andere als die vorgesehenen Zwecke kann zu einer gefährlichen Situation führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht zusammen mit Haustieren oder anderen Tieren.
- Richten Sie das Wasser nicht unter die Zunge, in das Ohr, die Nase oder andere empfindliche Bereiche.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie Schmuck tragen, sondern nehmen Sie ihn vor der Anwendung ab.
- Verwenden Sie es nicht, wenn Sie eine offene Wunde auf Ihrer Zunge oder in Ihrem Mund haben.
- Wenn Ihr Arzt oder Kardiologe Ihnen empfohlen hat, vor zahnärztlichen Eingriffen eine antibiotische Prämedikation einzunehmen, sollten Sie vor der Verwendung des Geräts Ihren Zahnarzt konsultieren.

INSTALLATION

- Befestigen Sie das Produkt vor der Verwendung mit zuverlässigen Methoden wie Klemmen oder Schrauben an einer stabilen Oberfläche, um zu verhindern, dass es ins Wasser fällt. Bohren Sie vier Löcher in die Oberfläche, um 3-mm-Schrauben einzusetzen, und setzen Sie das

Produkt auf die Schrauben, sodass es mit den vier Löchern an der Unterseite des Geräts übereinstimmt.

GEBRAUCHSANWEISUNG

VOR DER VERWENDUNG

- Vergewissern Sie sich, dass die gesamte Verpackung des Produkts entfernt wurde.
- Bitte lesen Sie vor dem ersten Gebrauch die Broschüre "Sicherheitshinweise und Warnungen" sorgfältig durch.

BEFÜLLUNG MIT WASSER

- Sie müssen den Wassertank füllen, bevor Sie das Gerät einschalten.
- Es gibt zwei Möglichkeiten, das Wasser zu füllen.

METHODE 1

- Entfernen Sie den Wassertankdeckel des Geräts.
- Füllen Sie den Wassertank und achten Sie dabei auf den MAX-Füllstand (600 ml).
- Bringen Sie den Wassertankdeckel wieder an seinem Platz an.

METHODE 2

- Nehmen Sie den Wassertank des Geräts vom Sockel.
- Entfernen Sie den Wassertankdeckel des Geräts.
- Füllen Sie den Wassertank und achten Sie dabei auf den MAX-Füllstand (600 ml).

- Bringen Sie den Wassertankdeckel wieder an seinem Platz an.
- Setzen Sie den Wassertank wieder in sein Gehäuse ein und vergewissern Sie sich, dass er richtig eingesetzt ist.

EINSETZEN UND ENTFERNEN VON DÜSEN

- Setzen Sie die Düse in das 360°-Düsenrad ein und drücken Sie sie nach unten, bis Sie ein Klicken hören.
- Um die Düse vom Griff zu entfernen, drücken Sie die Taste zum Lösen der Düse und ziehen Sie die Düse heraus.

SPRÜHDÜSEN

STANDARD-DÜSE (K1)

- Beginnen Sie mit der Spülung von den Backenzähnen zu den Schneidezähnen.
- Lassen Sie den Sprühkopf leicht über das Zahnfleisch gleiten und halten Sie kurz zwischen den Zähnen inne.
- Wiederholen Sie dies mit jeder Seite der Zähne.

PARODONTALE DÜSE (K2)

- Die Parodontaldüse bringt Wasser oder antibakterielle Lösungen tief in die Parodontaltaschen.
- Wählen Sie die niedrigste Druckeinstellung (Nummer 1 und SOFT-Modus)
- Beugen Sie sich tief über Ihr Waschbecken und platzieren Sie die weiche Düse in einem 45-Grad-Winkel gegen einen Zahn. Führen Sie die Spitze vorsichtig unter den Zahnfleischrand

und führen Sie die Düse zwischen die Zähne ein.

- Fahren Sie damit fort, entlang des Zahnfleischsaums zu fahren, bis Sie mit der Reinigung fertig sind.

KIEFERORTHOPÄDISCHE DÜSE (K3)

- Diese Düse wurde speziell für das gleichzeitige Bürsten und Spülen von schwer zugänglichen Bereichen um Zahnsparingen und andere zahnmedizinische Arbeiten herum entwickelt.
- Beugen Sie sich tief über das Waschbecken und verwenden Sie die Borsten der Bürste, um den Zahnbereich zu reinigen. Das Wasser fließt durch die Bürste und spült alle Rückstände weg.

ZUNGENREINIGER (K4)

- Beugen Sie sich tief über Ihr Waschbecken, legen Sie den Zungenreiniger auf Ihre Zunge und starten Sie das Gerät auf der niedrigsten Druckstufe, erhöhen Sie diese nach Belieben.
- Setzen Sie den Zungenreiniger etwa in der Mitte Ihrer Zunge an und ziehen Sie ihn mit leichtem Druck nach vorne.

DÜSENABLAGEPLATTE (ABB.2)

- Die Düsenablage kann herausgenommen werden, indem Sie die Schnalle herausziehen.
- Sie können eine Düse vor dem Waschen aus dem Bedienfeld herausnehmen und die Düse bequemer wechseln. Oder bewahren Sie die Düse in der Zuhörbox auf.

USE

- Ziehen Sie das Netzkabel vollständig heraus, bevor Sie es einstecken.
- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.
- Führen Sie das Gerät, um den Wasserfluss in die gewünschte Richtung zu lenken. Die Richtung des Wasserflusses kann durch Drehen des 360°-Düsenrads gesteuert werden.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie die Einstellung ON auf dem ON/OFF-Wahlschalter wählen.
- Wählen Sie den gewünschten Modus im Modus-Touch-Control zwischen: NORMAL, SOFT und PULSE.
- Um den Wasserfluss zu starten, schalten Sie den Start/Stop-Schalter ein.
- Wenn sich der Wasserstrahl und das Zahnfleisch in einem 90-Grad-Winkel befinden, schließen Sie leicht den Mund, um zu verhindern, dass das Wasser herausspritzt, und lassen Sie das Wasser aus den Mundwinkeln in das Waschbecken fließen.

STAND-BY-FUNKTION

- Um Energie zu sparen, schaltet das Gerät nach 3 Minuten in den Standby-Modus.
- Um ihn wieder einzuschalten, müssen Sie einfach den ON/OFF-Wahlschalter wieder auf OFF stellen und ihn dann erneut im Uhrzeigersinn drehen.

WENN SIE DAS GERÄT NICHT MEHR BENUTZEN

- Stoppen Sie das Gerät mit dem Start/Stop-Schalter.
- Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie die Position OFF auf dem ON/OFF-Drehknopf wählen. (E).
- Ziehen Sie den Netzstecker des Geräts.
- Entfernen Sie das Wasser aus dem Inneren des Geräts.
- Reinigen Sie das Gerät.

REINIGUNG

- Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.
- Mundwasser oder antibakterielle Lösungen können in diese Wasserzahnseide gegeben werden. Spülen Sie das Gerät nach der Verwendung einer speziellen Lösung aus, um Verstopfungen zu vermeiden, indem Sie den Behälter und den Schlauch teilweise mit warmem Wasser füllen und das Gerät mit der Spitze in Richtung Spülbecken laufen lassen, bis es leer ist.
- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch und ein paar Tropfen Spülmittel und trocknen Sie es dann ab.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Lösungsmittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Bleichmittel oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit

ein und halten Sie es nicht unter fließendes Wasser.

- Tauchen Sie den Stecker niemals in Wasser oder eine andere Flüssigkeit ein und halten Sie ihn nicht unter fließendes Wasser.

NL

Nederlands (Vertaald van de originele instructies)

**ORALE IRRIGATOR
HYDRA SMILE****BESCHRIJVING**

- A 360° sproeiknop
- B Ontgrendelknop mondstuk
- C Handvat start/stopschakelaar
- D Modusknop (aanraakbediening)
- E AAN/UIT-keuzeknop / Drukregelaar
- F Deksel waterreservoir
- G Watertank
- H Opbergpaneel voor sproeier
- I Netsnoer
- J Antislipvoetjes
- K Spuitkoppen
 - K1 Standaard spuitkop (x4)
 - K2 Parodontale spuitkop
 - K3 Orthodontische spuitkop
 - K4 Tongschraper
- L Accessoires doos

Als het model van uw apparaat niet over de hierboven beschreven accessoires beschikt, kunnen deze ook afzonderlijk bij de Technische Hulpdienst worden gekocht.

**GEBRUIK EN
ONDERHOUD**

- Trek het netsnoer van het apparaat vóór elk gebruik volledig uit.

- Gebruik het apparaat niet als de onderdelen of accessoires niet goed gemonteerd zijn.
- Gebruik het apparaat niet als de eraan bevestigde accessoires defect zijn. Vervang ze onmiddellijk.
- Gebruik het apparaat niet als het leeg is.
- Zet het apparaat niet aan zonder water.
- Gebruik het apparaat niet als de aan/uit-knop niet werkt.
- Respecteer het MAX-niveau (600 ml).
- Als u het apparaat in een badkamer of een soortgelijke ruimte gebruikt, trek dan de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt, ook al is het maar voor even, omdat de nabijheid van water een risico inhoudt, zelfs als het apparaat is losgekoppeld.
- Haal de stekker uit het stopcontact als u het apparaat niet gebruikt en voordat u het schoonmaakt.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u het waterreservoir bijvult.
- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact voordat u een accessoire vervangt.
- Houd het apparaat in goede staat. Controleer of de bewegende delen niet verkeerd zijn uitgelijnd of vastzitten en zorg ervoor dat er geen kapotte onderdelen of afwijkingen zijn waardoor het apparaat niet correct kan werken.

- Gebruik het apparaat en de bijbehorende accessoires en gereedschappen in overeenstemming met deze instructies, rekening houdend met de werkomstandigheden en het uit te voeren werk. Gebruik van het apparaat voor andere dan de bedoelde doeleinden kan leiden tot een gevaarlijke situatie.
- Gebruik het apparaat niet samen met huisdieren of dieren.
- Richt geen water onder de tong, in het oor, de neus of op andere gevoelige plaatsen.
- Niet gebruiken tijdens het dragen van orale sieraden, verwijderen voor gebruik.
- Niet gebruiken als u een open wond op uw tong of in uw mond heeft.
- Als uw arts of cardioloog u heeft geadviseerd om antibiotische premedicatie te nemen voor tandheelkundige ingrepen, moet u uw tandarts raadplegen voordat u het apparaat gebruikt.

INSTALLATIE

- Bevestig het product voor gebruik op een stabiele ondergrond met betrouwbare methoden zoals klemmen of schroeven om te voorkomen dat het in het water valt. Boor vier gaten in het oppervlak met 3mm schroeven, plaats het product op de schroeven en zorg dat de vier gaten in de onderkant van het apparaat overeenkomen.

GEBRUIKSAANWIJZING

VOOR GEBRUIK

- Zorg ervoor dat alle verpakking van het product verwijderd is.
- Lees voor het eerste gebruik aandachtig het boekje "Veiligheidsaanbevelingen en waarschuwingen".

VULLEN MET WATER

- U moet het waterreservoir vullen voordat u het apparaat inschakelt.
- Er zijn twee manieren om het water te vullen.

METHODE 1

- Verwijder het deksel van het waterreservoir van het apparaat.
- Vul het waterreservoir en let daarbij op het niveau MAX (600 ml).
- Plaats het deksel van het waterreservoir terug op zijn plaats.

METHODE 2

- Verwijder het waterreservoir van het apparaat uit de basis.
- Verwijder het deksel van het waterreservoir van het apparaat.
- Vul het waterreservoir en let daarbij op het niveau MAX (600 ml).
- Plaats het deksel van het waterreservoir terug op zijn plaats.
- Plaats het waterreservoir terug in de behuizing en controleer of het goed geplaatst is.

SPROEIERS PLAATSEN EN VERWIJDEREN

- Steek het mondstuk in de draaiknop voor het mondstuk van 360° en druk het in totdat u een klik hoort.
- Om de spuitmond van de handgreep te verwijderen, drukt u op de knop om de spuitmond los te maken en trekt u de spuitmond eruit.

SPROEIKOPPEN STANDAARD MONDSTUK (K1)

- Begin met spoelen vanaf de kiezen naar de snijtanden toe.
- Laat de spuitkop lichtjes langs het tandvlees glijden en pauzeer even tussen de tanden.
- Herhaal dit met elke kant van de tanden.

PARODONTALE SPROEIER (K2)

- Het parodontale mondstuk brengt water of antibacteriële oplossingen diep in de parodontale pockets.
- Selecteer de laagste drukinstelling (nummer 1 en SOFT-modus)
- Leun laag over uw gootsteen en plaats het zachte mondstuk tegen een tand in een hoek van 45 graden en plaats de punt voorzichtig onder de tandvleesrand terwijl u het mondstuk tussen de tanden plaatst.
- Blijf langs de tandvleesrand trekken totdat u klaar bent met schoonmaken.

ORTHODONTISCH MONDSTUK (K3)

- Dit mondstuk is uniek ontworpen om tegelijkertijd te poetsen en te spoelen

op moeilijk bereikbare plaatsen rond beugels en andere tandheelkundige werkzaamheden.

- Leun laag over de gootsteen en gebruik de borstelharen om rond het tandheelkundige werk te reinigen; er stroomt water door de borstel om eventueel vuil weg te spoelen.

TONGSCHRAPER (K4)

- Leun laag over uw gootsteen, leg de tongschraper op uw tong en start het apparaat op de laagste drukstand.
- Plaats de tongschraper ongeveer halverwege uw tong en trek hem met lichte druk naar voren.

NOZELOPBERGPANEEL (FIG.2)

- Het opbergpaneel voor de sproeier kan worden verwijderd door de gesp uit te trekken.
- U kunt een spuitmond vroeg voor het wassen uit het paneel halen en de spuitmond gemakkelijker verwisselen. Of berg de spuitmond op in de accessoiredoos.

GEBRUIK

- Trek het netsnoer helemaal uit voordat u het in het stopcontact steekt.
- Sluit het apparaat aan op het lichtnet.
- Leid het apparaat om de waterstroom in de gewenste richting te sturen. De richting van de waterstroom kan worden geregeld door de draaiknop van het mondstuk 360° te draaien.
- Zet het apparaat aan door de ON instelling op de ON/OFF keuzeknop te selecteren.

- Selecteer de gewenste modus in de modusknop tussen: NORMAL, SOFT en PULSE.
- Zet de start/stopschakelaar aan om de waterstroom te starten.
- Wanneer de waterstraal en het tandvlees in een hoek van 90 graden staan, sluit u de mond een beetje om te voorkomen dat het water eruit spuit, maar laat u het water vanuit de mondhoek in de gootsteen stromen.

STAND-BY FUNCTIE

- Om energie te besparen gaat het apparaat na 3 minuten over op stand-by.
- Om het weer aan te zetten, hoeft u alleen maar de ON/OFF-keuzeknop terug te zetten naar de OFF-stand en vervolgens weer met de klok mee te draaien.

ZODRA U KLAAR BENT MET HET GEBRUIK VAN HET APPARAAT

- Stop het apparaat met de start/stop-schakelaar.
- Schakel het apparaat uit door de AAN/UIT-keuzeknop in de stand UIT te zetten. (E).
- Haal de stekker uit het stopcontact.
- Verwijder het water uit de binnenkant van het apparaat.
- Reinig het apparaat.

SCHOONMAKEN

- Haal de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Mondwater of antibacteriële oplossingen kunnen aan deze waterflosser worden toegevoegd. Spoel het apparaat na gebruik van een speciale oplossing om verstopping te voorkomen door het reservoir en de slang gedeeltelijk met warm water te vullen en het apparaat met de punt in de gootsteen te laten lopen totdat het leeg is.
- Reinig het apparaat met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en droog het daarna af.
- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basische pH-waarde, zoals bleekmiddel, of schuurmiddelen om het apparaat schoon te maken.
- Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats het nooit onder stromend water.
- Dompel de connector nooit onder in water of een andere vloeistof en plaats hem nooit onder stromend water.

RO

Româna (Translat din instrucțiunile originale)

**IRRIGATOR ORAL
HYDRA SMILE****DESCRIERE**

- A Cadran duză 360°
- B Buton de eliberare a duzei
- C Comutator pornire/oprire mâner
- D Disc de mod (control tactil)
- E Buton selector ON/OFF / Regulator de presiune
- F Capacul rezervorului de apă
- G Rezervor de apă
- H Panou de depozitare a duzei
- I Cablu de alimentare
- J Picioare anti-alunecare
- K Duze de pulverizare
 - K1 Duză standard (x4)
 - K2 Duză parodontală
 - K3 Duză ortodontică
 - K4 Curățător limbă
- L Cutie de accesorii

Dacă modelul aparatului dvs. nu are accesorii descrise mai sus, acestea pot fi achiziționate separat de la Serviciul de asistență tehnică.

UTILIZARE ȘI ÎNGRIJIRE

- Amplasați complet cablu de alimentare al aparatului înainte de fiecare utilizare.

- Nu utilizați aparatul dacă piesele sau accesoriile nu sunt montate corespunzător.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile atașate la acesta sunt defecte. Înlocuiți-le imediat.
- Nu utilizați aparatul dacă este gol.
- Nu porniți aparatul fără apă.
- Nu utilizați aparatul dacă butonul de pornire/oprire nu funcționează.
- Respectați nivelul MAX (600 ml).
- Dacă utilizați aparatul într-o baie sau într-un loc similar, scoateți aparatul din priză atunci când nu este utilizat, chiar dacă este pentru scurt timp, deoarece apropierea de apă implică un risc, chiar dacă aparatul este deconectat.
- Deconectați aparatul de la rețea atunci când nu este utilizat și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Deconectați aparatul de la rețea înainte de a umple rezervorul de apă.
- Deconectați aparatul de la rețea înainte de a înlocui orice accesoriu.
- Păstrați aparatul în stare bună. Verificați dacă piesele mobile nu sunt dezaliniat sau blocate și asigurați-vă că nu există piese rupte sau anomalii care ar putea împiedica funcționarea corectă a aparatului.
- Utilizați aparatul și accesoriiile și uneltele sale în conformitate cu aceste instrucțiuni, ținând cont de condițiile de lucru și de lucrările care urmează să fie efectuate. Utilizarea aparatului în alte

scopuri decât cele prevăzute ar putea duce la o situație periculoasă.

- Nu utilizați aparatul lângă animale de companie sau animale.
- Nu direcționați apa sub limbă, în ureche, nas sau alte zone delicate.
- Nu utilizați în timp ce purtați bijuterii orale, îndepărtați-le înainte de utilizare.
- Nu utilizați dacă aveți o rană deschisă pe limbă sau în gură.
- Dacă medicul dumneavoastră sau cardiologul v-a sfătuit să primiți o premedicație cu antibiotice înainte de procedurile dentare, trebuie să vă consultați medicul dentist înainte de a utiliza aparatul.

INSTALARE

- Înainte de utilizare, vă rugăm să fixați produsul pe o suprafață stabilă folosind metode fiabile, cum ar fi cleme sau șuruburi, pentru a preveni căderea acestuia în apă. Faceți patru găuri în suprafață cu șuruburi de 3 mm, introduceți produsul pe șuruburi, potrivit cele patru găuri din partea inferioară a aparatului.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

ÎNAINTE DE UTILIZARE

- Asigurați-vă că toate ambalajele produsului au fost îndepărtate.
- Vă rugăm să citiți cu atenție broșura "Sfaturi de siguranță și avertismente" înainte de prima utilizare.

UMPLEREA CU APĂ

- Trebuie să umpleți rezervorul de apă înainte de a porni aparatul.
- Există două moduri de umplere a apei.

METODA 1

- Îndepărtați capacul rezervorului de apă al aparatului.
- Umpleți rezervorul de apă având grijă să respectați nivelul MAX (600 ml).
- Puneți capacul rezervorului de apă înapoi la locul său.

METODA 2

- Scoateți rezervorul de apă al aparatului din bază.
- Îndepărtați capacul rezervorului de apă al aparatului.
- Umpleți rezervorul de apă având grijă să respectați nivelul MAX (600 ml).
- Puneți capacul rezervorului de apă înapoi la locul său.
- Puneți rezervorul de apă înapoi în carcasa sa, asigurându-vă că este introdus corect.

INTRODUCEREA ȘI SCOATEREA DUZELOR

- Introduceți duza în cadranul duzei de 360° și apăsați în jos până când auziți un clic.
- Pentru a scoate duza din mâner, apăsați butonul de eliberare a duzei și trageți duza afară.

DUZE DE PULVERIZARE DUZĂ STANDARD (K1)

- Începeți clătirea de la molari spre incisivi.
- Lăsați capul de pulverizare să se deplaseze ușor de-a lungul gingiilor și opriți-vă scurt între dinți.
- Repetați cu fiecare parte a dinților.

DUZĂ PARODONTALĂ (K2)

- Duza parodontală distribuie apă sau soluții antibacteriene adânc în buzunarele parodontale.
- Selectați cea mai mică setare de presiune (numărul 1 și modul SOFT)
- Aplecați-vă deasupra chiuvetei și așezați duza moale pe un dinte la un unghi de 45 de grade și plasați ușor vârful sub linia gingiei, introducând duza între dinți.
- Continuați să trasați de-a lungul liniei gingiilor până când terminați curățarea.

DUZĂ ORTODONTICĂ (K3)

- Această duză este proiectată în mod unic pentru a peria și clăti simultan zonele greu accesibile din jurul aparatelor dentare și a altor lucrări dentare.
- Aplecați-vă deasupra chiuvetei și folosiți periile periei pentru a curăța în jurul lucrărilor dentare, apa va curge prin perie pentru a clăti orice resturi.

CURĂȚĂTOR DE LIMBĂ (K4)

- Aplecați-vă deasupra chiuvetei, așezați dispozitivul de curățare a limbii pe limbă și porniți aparatul la cea mai mică

presiune, creșteți-o pe măsură ce vă simțiți confortabil.

- Așezați dispozitivul de curățare a limbii în centrul limbii aproximativ la jumătatea drumului înapoi și trageți înainte cu o presiune ușoară.

PANOUL DE DEPOZITARE A NOZELOR (FIG.2)

- Panoul de depozitare a duzei poate fi scos trăgând de cataramă.
- Puteți scoate o duză din panou mai devreme înainte de spălare și puteți schimba duza mai convenabil. Sau depozitați duza în cutia de accesorii.

UTILIZARE

- Amplasați complet cablul de alimentare înainte de a-l conecta.
- Conectați aparatul la rețea.
- Ghidați aparatul pentru a direcționa fluxul de apă în direcția dorită. Direcția debitului de apă poate fi controlată prin rotirea cadranului duzei de 360°.
- Porniți unitatea selectând setarea ON pe butonul de selectare ON/OFF.
- Selectați modul dorit în controlul tactil al modului între: NORMAL, SOFT și PULSE.
- Pentru a porni debitul de apă, porniți comutatorul de pornire/oprire.
- Când fluxul de apă și gingiile sunt la un unghi de 90 de grade, închideți ușor gura pentru a evita pulverizarea apei, dar lăsați apa să curgă din colțul gurii în chiuvetă.

FUNCȚIE STAND-BY

- Pentru a economisi energie, aparatul trece în stand-by după 3 minute.
- Pentru a-l porni din nou, trebuie doar să comutați butonul de selectare ON/OFF înapoi la poziția OFF, apoi să îl rotiți din nou în sensul acelor de ceasornic.

DUPĂ CE AȚI TERMINAT DE UTILIZAT APARATUL

- Opriți aparatul folosind comutatorul de pornire/oprire.
- Opriți aparatul selectând poziția OFF pe butonul selector ON/OFF. (E).
- Deconectați aparatul de la rețea.
- Îndepărtați apa din interiorul aparatului.
- Curățați aparatul.

CURĂȚENIE

- Deconectați aparatul de la rețea și lăsați-l să se răcească înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- La acest aparat de curățat apa din gură pot fi adăugate soluții de apă de gură sau antibacteriene. După utilizarea oricărei soluții speciale, clătiți aparatul pentru a preveni înfundarea prin umplerea parțială a rezervorului și a furtunului cu apă caldă și rularea aparatului cu vârful îndreptat în chiuveță până când acesta este gol.
- Curățați echipamentul cu o cârpă umedă cu câteva picături de detergent și apoi uscați.
- Nu utilizați solvenți sau produse cu un pH acid sau bazic, cum ar fi înălbitorul,

sau produse abrazive, pentru curățarea aparatului.

- Nu scufundați niciodată aparatul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.
- Nu scufundați niciodată conectorul în apă sau în orice alt lichid și nu îl puneți sub jet de apă.

PL

Polski (Przetłumaczone z oryginalnej instrukcji)

**IRYGATOR DO JAMY USTNEJ
HYDRA SMILE****OPIS**

- A Pokrętko dyszy 360
- B Przycisk zwalniania dyszy
- C Przelącznik start/stop klamki
- D Pokrętko trybu (sterowanie dotykowe)
- E Pokrętko wyboru ON/OFF / Regulator ciśnienia
- F Pokrywa zbiornika wody
- G Zbiornik na wodę
- H Panel do przechowywania dysz
- I Przewód zasilający
- J Antypoślizgowe nóżki
- K Dysze rozpylające
 - K1 Dysza standardowa (x4)
 - K2 Dysza periodontologiczna
 - K3 Dysza ortodontyczna
 - K4 Dysza do czyszczenia języka
- L Pudełko na akcesoria

Jeśli model Państwa urządzenia nie posiada opisanych powyżej akcesoriów, można je również zakupić oddzielnie w Dziale Pomocy Technicznej.

**UŻYTKOWANIE I
PIELĘGNACJA**

- Przed każdym użyciem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający urządzenia.
- Proszę nie używać urządzenia, jeśli jego części lub akcesoria nie są prawidłowo zamontowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli dołączone do niego akcesoria są uszkodzone. Należy je natychmiast wymienić.
- Nie używać urządzenia, jeśli jest puste.
- Nie włączać urządzenia bez wody.
- Nie używać urządzenia, jeśli pokrętko włączania/wyłączania nie działa.
- Proszę przestrzegać poziomu MAX (600 ml).
- Jeśli korzystają Państwo z urządzenia w łazience lub podobnym miejscu, należy odłączyć urządzenie od zasilania, gdy nie jest ono używane, nawet jeśli jest to tylko krótka chwila, ponieważ bliskość wody wiąże się z ryzykiem, nawet jeśli urządzenie jest odłączone.
- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania, gdy nie jest używane i przed przystąpieniem do czyszczenia.
- Przed napełnieniem zbiornika wody należy odłączyć urządzenie od zasilania.
- Przed wymianą jakichkolwiek akcesoriów należy odłączyć urządzenie od zasilania.

- Proszę utrzymywać urządzenie w dobrym stanie. Proszę sprawdzić, czy ruchome części nie są przesunięte lub zablokowane i upewnić się, że nie ma uszkodzonych części lub nieprawidłowości, które mogą uniemożliwić prawidłowe działanie urządzenia.
- Proszę używać urządzenia oraz jego akcesoriów i narzędzi zgodnie z niniejszą instrukcją, biorąc pod uwagę warunki pracy i rodzaj wykonywanej pracy. Użytkowanie urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem może prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.
- Proszę nie używać urządzenia ze zwierzętami.
- Nie należy kierować wody pod język, do ucha, nosa lub innych delikatnych miejsc.
- Nie używać podczas noszenia biżuterii jamy ustnej, zdjąć przed użyciem.
- Nie stosować w przypadku otwartych ran na języku lub w jamie ustnej.
- Jeśli lekarz lub kardiolog zalecił antybiotykoterapię przed zabiegami stomatologicznymi, przed użyciem urządzenia należy skonsultować się z dentystą.

INSTALACJA

- Przed użyciem proszę przymocować produkt do stabilnej powierzchni za pomocą niezawodnych metod, takich jak zaciski lub śruby, aby zapobiec jego wpadnięciu do wody. Proszę wywiercić cztery otwory w powierzchni za pomocą

śrub 3 mm, włożyć produkt na śruby, dopasowując cztery otwory w dolnej części urządzenia.

INSTRUKCJE UŻYTKOWANIA

PRZED UŻYCIEM

- Proszę upewnić się, że wszystkie opakowania produktu zostały usunięte.
- Proszę uważnie przeczytać broszurę "Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia" przed pierwszym użyciem.

NAPEŁNIANIE WODĄ

- Przed włączeniem urządzenia należy napelnić zbiornik na wodę.
- Istnieją dwa sposoby napelniania wodą.

METODA 1

- Proszę zdjąć pokrywę zbiornika wody urządzenia.
- Napelnić zbiornik wody, zwracając uwagę na poziom MAX (600 ml).
- Włożyć pokrywę zbiornika wody z powrotem na miejsce.

METODA 2

- Proszę wyjąć zbiornik na wodę z podstawy urządzenia.
- Proszę zdjąć pokrywę zbiornika wody urządzenia.
- Napelnić zbiornik wody, zwracając uwagę na poziom MAX (600 ml).
- Włożyć pokrywę zbiornika wody z powrotem na miejsce.

- Włożyć zbiornik wody z powrotem do obudowy, upewniając się, że jest prawidłowo włożony.

ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE DYSZ

- Włożyć dyszę do pokrętki dyszy 360° i docisnąć, aż usłyszą Państwo kliknięcie.
- Aby wyjąć dyszę z uchwytu, proszę nacisnąć przycisk zwalniający dyszę i wyciągnąć dyszę.

DYSZE ROZPYLAJĄCE

DYSZA STANDARDOWA (K1)

- Rozpocząć płukanie od zębów trzonowych w kierunku siekaczy.
- Proszę pozwolić główce rozpylającej lekko przesuwać się wzdłuż dziąseł i zatrzymać się na chwilę między zębami.
- Powtórzyć z każdą stroną zębów.

DYSZA PRZYŻĘBIA (K2)

- Dysza periodontologiczna dostarcza wodę lub roztwory antybakteryjne głęboko do kieszonek przyzębnych.
- Proszę wybrać najniższe ustawienie ciśnienia (numer 1 i tryb SOFT).
- Proszę pochylić się nisko nad zlewem i przyłożyć miękką dyszę do zęba pod kątem 45 stopni, a następnie delikatnie umieścić końcówkę pod linią dziąseł, wkładając dyszę między zęby.
- Kontynuować śledzenie wzdłuż linii dziąseł aż do zakończenia czyszczenia.

DYSZA ORTODONTYCZNA (K3)

- Ta dysza została specjalnie zaprojektowana do jednoczesnego szczotkowania i płukania trudno dostępnych miejsc wokół aparatów ortodontycznych i innych prac dentystycznych.
- Proszę pochylić się nisko nad zlewem i użyć włosia szczoteczki do czyszczenia wokół prac dentystycznych, woda przepłynie przez szczoteczkę, aby służyć wszelkie zanieczyszczenia.

CZYŚCIK DO JĘZYKA (K4)

- Proszę pochylić się nisko nad umywalką, umieścić urządzenie do czyszczenia języka na języku i uruchomić urządzenie na najniższym ustawieniu ciśnienia, zwiększając je w miarę wygody.
- Proszę umieścić czyścik na środku języka mniej więcej w połowie jego długości i lekko pociągnąć do przodu.

PANEL PRZECHOWYWANIA DYSZY (RYS. 2)

- Panel do przechowywania dysz można wyjąć, wyciągając klamrę.
- Mogą Państwo wyjąć dyszę z panelu przed myciem i wygodniej ją wymienić. Można też przechowywać dyszę w pudełku z akcesoriami.

UŻYCIE

- Przed podłączeniem należy całkowicie wyciągnąć przewód zasilający.
- Proszę podłączyć urządzenie do zasilania.

- Proszę poprowadzić urządzenie, aby skierować strumień wody w żądanym kierunku. Kierunek przepływu wody można kontrolować, obracając pokrętkę dyszy o 360°.
- Proszę włączyć urządzenie, wybierając ustawienie ON na pokrętkle wyboru ON/OFF.
- Proszę wybrać żądany tryb za pomocą dotykowego panelu sterowania: NORMAL, SOFT i PULSE.
- Aby uruchomić przepływ wody, proszę włączyć przełącznik start/stop.
- Gdy strumień wody i działka znajdują się pod kątem 90 stopni, należy lekko zamknąć usta, aby uniknąć rozpryskiwania wody, a jednocześnie pozwolić wodzie spływać z kącika ust do zlewu.

FUNKCJA STAND-BY

- Aby oszczędzać energię, urządzenie przechodzi w tryb gotowości po 3 minutach.
- Aby ponownie włączyć urządzenie, wystarczy przełączyć pokrętkę wyboru ON/OFF z powrotem do pozycji OFF, a następnie ponownie obrócić je w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.

PO ZAKOŃCZENIU KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA

- Proszę zatrzymać urządzenie za pomocą przełącznika start/stop.
- Proszę wyłączyć urządzenie, wybierając pozycję OFF na pokrętkle wyboru ON/OFF. (E).

- Proszę odłączyć urządzenie od zasilania.
- Usunąć wodę z wnętrza urządzenia.
- Proszę wyczyścić urządzenie.

CZYSZCZENIE

- Przed przystąpieniem do czyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania i odczekać, aż ostygnie.
- Do tego urządzenia do płukania jamy ustnej można dodawać płyny do płukania jamy ustnej lub roztwory antybakteryjne. Po użyciu jakiegokolwiek specjalnego roztworu należy przepłukać urządzenie, aby zapobiec zatykaniu, częściowo napełniając zbiornik i wężyk ciepłą wodą i uruchamiając urządzenie z końcówką skierowaną do zlewu, aż będzie puste.
- Proszę wyczyścić urządzenie wilgotną szmatką z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń, a następnie wysuszyć.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać rozpuszczalników ani produktów o kwaśnym lub zasadowym pH, takich jak wybielacze lub produkty ścierne.
- Proszę nigdy nie zanurzać urządzenia w wodzie lub innym płynie ani nie umieszczać go pod bieżącą wodą.
- Nigdy nie należy zanurzać złącza w wodzie lub innym płynie ani umieszczać go pod bieżącą wodą.

**УСТЕН ИРИГАТОР
HYDRA SMILE****ОПИСАНИЕ**

- A 360° набиране на дюзата
- B Бутон за освобождаване на дюзата
- C Превключвател за стартиране/спиране на дръжката
- D Избор на режим (сензорно управление)
- E Селекторно копче ON/OFF / Регулатор на налягането
- F Капак на резервоара за вода
- G Резервоар за вода
- H Панел за съхранение на дюзи
- I Захранващ кабел
- J Крачета против приплъзване
- K Разпръскващи дюзи
 - K1 Стандартна дюза (x4)
 - K2 Пародонтална дюза
 - K3 Ортодонтска дюза
 - K4 Препарат за почистване на езика
- L Кутия за аксесоари

Ако моделът на вашия уред не разполага с описаните по-горе аксесоари, те могат да бъдат закупени отделно от службата за техническа помощ.

УПОТРЕБА И ГРИЖИ

- Преди всяка употреба издърпайте напълно захранващия кабел на уреда.
- Не използвайте уреда, ако частите или аксесоарите не са правилно монтирани.
- Не използвайте уреда, ако прикрепените към него аксесоари са дефектни. Заменете ги незабавно.
- Не използвайте уреда, ако е празен.
- Не включвайте уреда без вода.
- Не използвайте уреда, ако копчето за включване/изключване не работи.
- Спазвайте нивото MAX (600 ml).
- Ако използвате уреда в банята или на друго подобно място, изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате, дори и за кратко, тъй като близостта до вода крие риск, дори и когато уредът е изключен.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, когато не го използвате и преди да започнете почистване.
- Преди да напълните резервоара за вода, изключете уреда от електрическата мрежа.
- Изключете уреда от електрическата мрежа, преди да смените някой аксесоар.
- Поддържайте уреда в добро състояние. Проверете дали движещите се части не са

неправилно подредени или заклещени и се уверете, че няма счупени части или аномалии, които могат да попречат на правилната работа на уреда.

- Използвайте уреда и неговите принадлежности и инструменти в съответствие с тези инструкции, като се съобразявате с условията на работа и работата, която трябва да се извърши. Използването на уреда за цели, различни от предвидените, може да доведе до опасна ситуация.
- Не използвайте уреда с домашни любимци или животни.
- Не насочвайте водата под езика, в ухото, носа или други деликатни зони.
- Не използвайте, докато носите бижута за устната кухина, отстранете ги преди употреба.
- Не използвайте, ако имате отворена рана на езика или в устата.
- Ако Вашият лекар или кардиолог Ви е посъветвал да приемате антибиотична премедикация преди стоматологични процедури, трябва да се консултирате с Вашия стоматолог, преди да използвате уреда.

ИНСТАЛИРАНЕ

- Преди да започнете да използвате продукта, моля, закрепете го към стабилна повърхност, като използвате надеждни методи като скоби или винтове, за да предотвратите падането му във

водата. Пробийте четири отвора в повърхността с 3 мм винтове, поставете продукта върху винтовете, като съвпаднат с четирите отвора в долната част на уреда.

ИНСТРУКЦИИ ЗА УПОТРЕБА

ПРЕДИ ИЗПОЛЗВАНЕ

- Уверете се, че всички опаковки на продукта са отстранени.
- Моля, прочетете внимателно брошурата “Съвети и предупреждения за безопасност” преди първата употреба.

ПЪЛНЕНЕ С ВОДА

- Преди да включите уреда, трябва да напълните резервоара за вода.
- Има два начина за пълнене на водата.

МЕТОД 1

- Свалете капака на резервоара за вода на уреда.
- Напълнете резервоара за вода, като внимавате да спазвате максималното ниво (600 ml).
- Поставете капака на резервоара за вода обратно на мястото му.

МЕТОД 2

- Извадете резервоара за вода от основата на уреда.
- Свалете капака на резервоара за вода на уреда.

- Напълнете резервоара за вода, като внимавате да спазвате максималното ниво (600 ml).
- Поставете капака на резервоара за вода обратно на мястото му.
- Поставете резервоара за вода обратно в корпуса му, като се уверите, че е поставен правилно.

ПОСТАВЯНЕ И ОТСТРАНЯВАНЕ НА ДЮЗИ

- Поставете накрайника в накрайника за 360° и натиснете надолу, докато чуete щракване.
- За да извадите дюзата от дръжката, натиснете бутона за освобождаване на дюзата и издърпайте дюзата.

РАЗПРЪСКВАЩИ ДЮЗИ СТАНДАРТЕН НАКРАЙНИК (K1)

- Започнете да изплаквате от кътниците към резците.
- Оставете главата на спрея да се движи леко по венците и направете кратка пауза между зъбите.
- Повторете с всяка страна на зъбите.

ПАРОДОНТАЛЕН НАКРАЙНИК (K2)

- Пародонталният накрайник доставя вода или антибактериални разтвори дълбоко в пародонталните джобове.
- Изберете най-ниската настройка на налягането (номер 1 и режим SOFT)
- Наведете се ниско над мивката и поставете мекия накрайник срещу зъб под ъгъл от 45 градуса и внимателно поставете накрайника

под линията на венците, като вкарате накрайника между зъбите.

- Продължете да проследявате по линията на венците, докато завършите почистването.

ОРТОДОНТСКИ НАКРАЙНИК (K3)

- Този накрайник е уникално проектиран за едновременно почистване и изплакване на труднодостъпни места около брекети и други стоматологични дейности.
- Наведете се ниско над мивката и използвайте косъмчетата на четката, за да почистите около зъболекарския кабинет, а водата ще потече през четката, за да отмие всички остатъци.

УСТРОЙСТВО ЗА ПОЧИСТВАНЕ НА ЕЗИКА (K4)

- Наведете се ниско над мивката, поставете уреда за почистване на езика върху езика си и стартирайте уреда на най-ниската степен на налягане, като я увеличите, колкото е удобно.
- Поставете уреда за почистване на езика в центъра на езика си на около половината път назад и го издърпайте напред с лек натиск.

ПАНЕЛ ЗА СЪХРАНЕНИЕ НА ДЮЗАТА (ФИГ. 2)

- Панелът за съхранение на дюзите може да се извади, като се издърпа катарамата.
- Можете да извадите дюзата от панела рано преди миене и

да я смените по-удобно. Или съхранявайте дюзата в кутията за аксесоари.

ИЗПОЛЗВАЙТЕ

- Изтеглете напълно захранващия кабел, преди да го включите.
- Свържете уреда към електрическата мрежа.
- Насочете уреда, за да насочите водния поток в желаната посока. Посоката на водния поток може да се контролира чрез завъртане на циферблата на дюзата на 360°.
- Включете устройството, като изберете настройката ON (Вкл.) върху селекторното копче ON/OFF (Вкл.).
- Изберете желания режим в сензорния бутон за управление на режима между: NORMAL, SOFT и PULSE.
- За да стартирате водния поток, включете превключвателя за старт/стоп.
- Когато водната струя и венците са под ъгъл от 90 градуса, леко затворете устата си, за да избегнете пръскането на водата, но оставете водата да тече от ъгъла на устата в мивката.

ФУНКЦИЯ “В ГОТОВНОСТ

- За да се пести енергия, уредът преминава в режим на готовност след 3 минути.
- За да го включите отново, просто трябва да върнете копчето за избор на ON/OFF в положение OFF и след

това отново да го завъртите по посока на часовниковата стрелка.

СЛЕД ПРИКЛЮЧВАНЕ НА ИЗПОЛЗВАНЕТО НА УРЕДА

- Спрете уреда с помощта на превключвателя за пускане/спиране.
- Изключете уреда, като изберете позиция OFF (Изкл.) на селекторния бутон ON/OFF (Вкл.). (E).
- Изключете уреда от електрическата мрежа.
- Отстранете водата от вътрешността на уреда.
- Почистете уреда.

ПОЧИСТВАНЕ

- Изключете уреда от електрическата мрежа и го оставете да изстине, преди да започнете почистване.
- Към този уред за почистване на вода може да се добавят вода за уста или антибактериални разтвори. След като използвате някой специален разтвор, изплакнете уреда, за да предотвратите запушването му, като напълните частично резервоара и маркуча с топла вода и пуснете уреда с накрайника, насочен към мивката, докато се изпразни.
- Почистете оборудването с влажна кърпа с няколко капки течност за миене на съдове и след това подсушете.
- Не използвайте разтворители или продукти с киселинно или основно

pH, като белина, или абразивни продукти за почистване на уреда.

- Никога не потапяйте уреда във вода или друга течност и не го поставяйте под течаща вода.
- Никога не потапяйте конектора във вода или друга течност, нито го поставяйте под течаща вода.

ΕΚΠΛΥΘΡΑΣ ΣΤΟΜΑΤΟΣ HYDRA SMILE

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ

- A Κλήση ακροφυσίου 360°
- B Κουμπί απελευθέρωσης ακροφυσίου
- C Διακόπτης εκκίνησης/διακοπή λαβής
- D Επιλογέας λειτουργίας (Έλεγχος αφής)
- E Χειριστήριο επιλογής ON/OFF / Ρυθμιστής πίεσης
- F Καπάκι δεξαμενής νερού
- G Δεξαμενή νερού
- H Πίνακας αποθήκευσης ακροφυσίων
- I Καλώδιο τροφοδοσίας
- J Αντιολισθητικά πόδια
- K Ακροφύσια ψεκασμού
K1 Τυπικό ακροφύσιο (x4)
K2 Περιοδοντικό ακροφύσιο
K3 Ορθοδοντικό ακροφύσιο
K4 Καθαριστής γλώσσας
- L Κουτί αξεσουάρ

Εάν το μοντέλο της συσκευής σας δεν διαθέτει τα εξαρτήματα που περιγράφονται παραπάνω, μπορείτε επίσης να τα αγοράσετε ξεχωριστά από την Υπηρεσία Τεχνικής Βοήθειας.

ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής πριν από κάθε χρήση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα ή τα αξεσουάρ δεν έχουν τοποθετηθεί σωστά.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα εξαρτήματα που είναι προσαρτημένα σε αυτήν είναι ελαττωματικά. Αντικαταστήστε τα αμέσως.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν είναι άδεια.
- Μην ενεργοποιείτε τη συσκευή χωρίς νερό.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν το κουμπί ενεργοποίησης/ απενεργοποίησης δεν λειτουργεί.
- Τηρήστε το επίπεδο MAX (600 ml).
- Εάν χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μπάνιο ή παρόμοιο χώρο, αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε, ακόμη και αν πρόκειται για σύντομο χρονικό διάστημα, καθώς η γεινίαση με το νερό ενέχει κίνδυνο, ακόμη και αν η συσκευή είναι αποσυνδεδεμένη.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν γεμίσετε τη δεξαμενή νερού.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο πριν αντικαταστήσετε οποιοδήποτε εξάρτημα.
- Διατηρείτε τη συσκευή σε καλή κατάσταση. Ελέγξτε ότι τα κινούμενα μέρη δεν είναι στραβά ευθυγραμμισμένα ή μπλοκαρισμένα και βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν σπασμένα μέρη ή ανωμαλίες που μπορεί να εμποδίσουν τη σωστή λειτουργία της συσκευής.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή, τα εξαρτήματα και τα εργαλεία της σύμφωνα με τις παρούσες οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις συνθήκες εργασίας και την εργασία που πρόκειται να εκτελεστεί. Η χρήση της συσκευής για σκοπούς διαφορετικούς από τους προβλεπόμενους μπορεί να οδηγήσει σε επικίνδυνη κατάσταση.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατοικίδια ή ζώα.
- Μην κατευθύνετε το νερό κάτω από τη γλώσσα, στο αυτί, στη μύτη ή σε άλλες ευαίσθητες περιοχές.
- Μην το χρησιμοποιείτε ενώ φοράτε στοματικό κόσμημα, αφαιρέστε το πριν από τη χρήση.
- Μην το χρησιμοποιείτε εάν έχετε ανοιχτό τραύμα στη γλώσσα σας ή στο στόμα σας.
- Εάν ο γιατρός ή ο καρδιολόγος σας έχει συμβουλέψει να λαμβάνετε αντιβιοτική προθεραπεία πριν από οδοντιατρικές επεμβάσεις, θα πρέπει να συμβουλευτείτε τον οδοντίατρό σας πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Πριν από τη χρήση, στερεώστε το προϊόν σε μια σταθερή επιφάνεια χρησιμοποιώντας αξιόπιστες μεθόδους, όπως σφινγκήρες ή βίδες, για να αποφύγετε την πτώση του στο νερό. Ανοίξτε τέσσερις τρύπες στην επιφάνεια με βίδες 3 mm, τοποθετήστε το προϊόν στις βίδες, ταιριάζοντας με τις τέσσερις τρύπες στο κάτω μέρος της συσκευής.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχει αφαιρεθεί όλη η συσκευασία του προϊόντος.
- Διαβάστε προσεκτικά το φυλλάδιο "Συμβουλές ασφαλείας και προειδοποιήσεις" πριν από την πρώτη χρήση.

ΠΛΗΡΩΣΗ ΜΕ ΝΕΡΟ

- Πρέπει να γεμίσετε τη δεξαμενή νερού πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή.
- Υπάρχουν δύο τρόποι πλήρωσης του νερού.

ΜΕΘΟΔΟΣ 1

- Αφαιρέστε το καπάκι της δεξαμενής νερού της συσκευής.
- Γεμίστε τη δεξαμενή νερού προσέχοντας να τηρείτε τη στάθμη MAX (600 ml).
- Τοποθετήστε το καπάκι της δεξαμενής νερού στη θέση του.

ΜΕΘΟΔΟΣ 2

- Αφαιρέστε το δοχείο νερού της συσκευής από τη βάση.
- Αφαιρέστε το καπάκι της δεξαμενής νερού της συσκευής.
- Γεμίστε τη δεξαμενή νερού προσέχοντας να τηρείτε τη στάθμη MAX (600 ml).
- Τοποθετήστε το καπάκι της δεξαμενής νερού στη θέση του.
- Τοποθετήστε το δοχείο νερού πίσω στο περίβλημά του, διασφαλίζοντας ότι έχει τοποθετηθεί σωστά.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΚΡΟΦΥΣΙΩΝ

- Τοποθετήστε το ακροφύσιο στον επιλογέα ακροφυσίου 360° και πιέστε το προς τα κάτω μέχρι να ακούσετε ένα κλικ.
- Για να αφαιρέσετε το ακροφύσιο από τη λαβή, πατήστε το κουμπί απελευθέρωσης ακροφυσίου και τραβήξτε το ακροφύσιο προς τα έξω.

ΑΚΡΟΦΥΣΙΑ ΨΕΚΑΣΤΗΡΟΥ ΤΥΠΙΚΟ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ (K1)

- Ξεκινήστε το ξέπλυμα από τους γομφίους προς τους κοπήρες.
- Αφήστε την κεφαλή του ψεκαστήρα να μετακινηθεί ελαφρά κατά μήκος των ούλων και σταματήστε για λίγο ανάμεσα στα δόντια.
- Επαναλάβετε με κάθε πλευρά των δοντιών.

ΠΕΡΙΟΔΟΝΤΙΚΟ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ (K2)

- Το περιοδοντικό ακροφύσιο παρέχει νερό ή αντιβακτηριδιακά διαλύματα βαθιά στους περιοδοντικούς θύλακες.
- Επιλέξτε τη χαμηλότερη ρύθμιση πίεσης (αριθμός 1 και λειτουργία SOFT)
- Σκύψτε χαμηλά πάνω από το νεροχύτη σας και τοποθετήστε το μαλακό ακροφύσιο σε ένα δόντι σε γωνία 45 μοιρών και τοποθετήστε απαλά το άκρο κάτω από τη γραμμή των ούλων εισάγοντας το ακροφύσιο ανάμεσα στα δόντια.
- Συνεχίστε να εντοπίζετε κατά μήκος της γραμμής των ούλων μέχρι να ολοκληρώσετε τον καθαρισμό.

ΟΡΘΟΔΟΝΤΙΚΟ ΑΚΡΟΦΥΣΙΟ (K3)

- Αυτό το ακροφύσιο είναι μοναδικά σχεδιασμένο για να βουρτσίζει και να ξεπλένει ταυτόχρονα τις δυσπρόσιτες περιοχές γύρω από τα σιδεράκια και άλλες οδοντιατρικές εργασίες.
- Σκύψτε χαμηλά πάνω από το νεροχύτη και χρησιμοποιήστε τις τρίχες της βούρτσας για να καθαρίσετε γύρω από τις οδοντιατρικές εργασίες, το νερό θα ρέει μέσα από τη βούρτσα για να ξεπλένει τυχόν υπολείμματα.

ΚΑΘΑΡΙΣΤΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ (K4)

- Σκύψτε χαμηλά πάνω από το νεροχύτη σας, τοποθετήστε το καθαριστικό γλώσσας στη γλώσσα σας και ξεκινήστε τη συσκευή στη χαμηλότερη ρύθμιση πίεσης, αυξήστε την όσο πιο άνετα μπορείτε.

- Τοποθετήστε το καθαριστικό γλώσσας στο κέντρο της γλώσσας σας περίπου στη μέση της διαδρομής προς τα πίσω και τραβήξτε το προς τα εμπρός με ελαφριά πίεση.

ΠΑΝΕΛΛΑ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗΣ ΦΥΣΑΚΙΟΥ (ΣΧ. 2)

- Ο πίνακας αποθήκευσης ακροφυσίων μπορεί να αφαιρεθεί τραβώντας την πόρπη.
- Μπορείτε να βγάλετε ένα ακροφύσιο από τον πίνακα νωρίς πριν από την πλήση και να αλλάξετε το ακροφύσιο πιο εύκολα. Ή να αποθηκεύσετε το ακροφύσιο στο κουτί αξεσουάρ.

ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΗ

- Τεντώστε πλήρως το καλώδιο τροφοδοσίας πριν το συνδέσετε στην πρίζα.
- Συνδέστε τη συσκευή στο ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθοδηγήστε τη συσκευή για να κατευθύνετε τη ροή του νερού προς την επιθυμητή κατεύθυνση. Η κατεύθυνση της ροής του νερού μπορεί να ελεγχθεί με την περιστροφή του επιλογέα ακροφυσίου 360°.
- Ενεργοποιήστε τη μονάδα επιλέγοντας τη ρύθμιση ON στο κουμπί επιλογής ON/OFF.
- Επιλέξτε την επιθυμητή λειτουργία στο χειριστήριο αφής λειτουργίας μεταξύ: NORMAL, SOFT και PULSE.
- Για να ξεκινήσετε τη ροή του νερού, ενεργοποιήστε το διακόπτη έναρξης/ διακοπής.

- Όταν η ροή του νερού και τα ούλα βρίσκονται σε γωνία 90 μοιρών, κλείστε ελαφρώς το στόμα σας για να αποφύγετε το νερό να εκτοξευτεί, αλλά αφήστε το νερό να ρέει από τη γωνία του στόματος στο νεροχύτη.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ STAND-BY

- Για εξοικονόμηση ενέργειας, η συσκευή περνά σε κατάσταση αναμονής μετά από 3 λεπτά.
- Για να το ενεργοποιήσετε ξανά, πρέπει απλώς να γυρίσετε το κουμπί επιλογής ON/OFF πίσω στη θέση OFF και, στη συνέχεια, να το γυρίσετε ξανά δεξιόστροφα.

ΜΟΛΙΣ ΤΕΛΕΙΩΣΕΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Σταματήστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας το διακόπτη εκκίνησης/διακοπής.
- Απενεργοποιήστε τη συσκευή επιλέγοντας τη θέση OFF στο κουμπί επιλογής ON/OFF. (E).
- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Αφαιρέστε το νερό από το εσωτερικό της συσκευής.
- Καθαρίστε τη συσκευή.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο και αφήστε την να κρυώσει πριν προβείτε σε οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού.

- Στοματικό διάλυμα ή αντιβακτηριδιακά διαλύματα μπορούν να προστεθούν σε αυτό το φίλτρο νερού. Μετά τη χρήση οποιουδήποτε ειδικού διαλύματος, ξεπλύνετε τη συσκευή για να αποφύγετε την απόφραξη γεμίζοντας μερικώς το δοχείο και τον εύκαμπτο σωλήνα με ζεστό νερό και τρέχοντας τη συσκευή με την άκρη προς το νεροχύτη μέχρι να αδειάσει.
- Καθαρίστε τον εξοπλισμό με ένα υγρό πανί με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και, στη συνέχεια, στεγνώστε.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH, όπως χλωρίνη, ή λειαντικά προϊόντα, για τον καθαρισμό της συσκευής.
- Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό και μην την τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.
- Ποτέ μην βυθίζετε τον σύνδεσμο σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό ή μην τον τοποθετείτε κάτω από τρεχούμενο νερό.

RU

Русский (Перевод оригинальной инструкции)

**ИРРИГАТОР ДЛЯ ПОЛОСТИ РТА
HYDRA SMILE****ОПИСАНИЕ**

- A Диск для насадок 360°
- B Кнопка отсоединения форсунки
- C Переключатель пуска/остановки рукоятки
- D Диск выбора режимов (сенсорное управление)
- E Селекторная ручка ВКЛ/ВЫКЛ / Регулятор давления
- F Крышка резервуара для воды
- G Резервуар для воды
- H Панель для хранения форсунок
- I Шнур питания
- J Противоскользящие ножки
- K Насадки
 - K1 Стандартная насадка (x4)
 - K2 Пародонтальная насадка
 - K3 Ортодонтическая насадка
 - K4 Насадка для чистки языка
- L Коробка для принадлежностей

Если модель Вашего прибора не оснащена описанными выше аксессуарами, их можно приобрести отдельно в службе технической поддержки.

**ИСПОЛЬЗОВАНИЕ И
УХОД**

- Перед каждым использованием полностью вытягивайте сетевой шнур прибора.
- Не используйте прибор, если детали или аксессуары установлены неправильно.
- Не используйте прибор, если прилагаемые к нему аксессуары неисправны. Немедленно замените их.
- Не используйте прибор, если он пуст.
- Не включайте прибор без воды.
- Не пользуйтесь прибором, если ручка включения/выключения не работает.
- Соблюдайте уровень MAX (600 мл).
- Если Вы используете прибор в ванной комнате или другом подобном помещении, отключайте его от сети, когда он не используется, даже если это происходит ненадолго, поскольку близость к воде связана с риском, даже если прибор отключен от сети.
- Отключайте прибор от сети, когда он не используется, и перед тем, как приступить к чистке.
- Отключите прибор от сети, прежде чем наполнять резервуар для воды.
- Отключите прибор от сети перед заменой любой принадлежности.
- Содержите прибор в хорошем состоянии. Проверьте, чтобы

движущиеся части не были смещены или зажаты, убедитесь, что нет сломанных деталей или аномалий, которые могут помешать правильной работе прибора.

- Используйте прибор, его принадлежности и инструменты в соответствии с данной инструкцией, с учетом условий работы и выполняемой работы. Использование прибора не по назначению может привести к возникновению опасной ситуации.
- Не используйте прибор с домашними животными.
- Не направляйте воду под язык, в ухо, нос или другие деликатные места.
- Не используйте во время ношения любых украшений для полости рта, снимите их перед использованием.
- Не используйте, если у Вас есть открытая рана на языке или во рту.
- Если Ваш врач или кардиолог посоветовал Вам принимать антибиотики перед стоматологическими процедурами, Вам следует проконсультироваться с Вашим стоматологом перед использованием этого прибора.

УСТАНОВКА

- Перед использованием, пожалуйста, закрепите прибор на устойчивой поверхности с помощью надежных методов, таких как зажимы или винты, чтобы он не упал в воду. Просверлите четыре отверстия в поверхности с помощью

3-миллиметровых шурупов, вставьте изделие на шурупы, совместив их с четырьмя отверстиями в нижней части прибора.

ИНСТРУКЦИИ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

- Убедитесь, что с продукта снята вся упаковка.
- Перед первым использованием внимательно прочитайте буклет "Советы и предупреждения по безопасности".

ЗАПОЛНЕНИЕ ВОДОЙ

- Перед включением прибора Вы должны заполнить резервуар для воды.
- Есть два способа наполнения воды.

МЕТОД 1

- Снимите крышку резервуара для воды прибора.
- Заполните резервуар для воды, следя за уровнем MAX (600 мл).
- Поставьте крышку резервуара для воды на место.

МЕТОД 2

- Снимите резервуар для воды с основания прибора.
- Снимите крышку резервуара для воды прибора.
- Заполните резервуар для воды, следя за уровнем MAX (600 мл).

- Поставьте крышку резервуара для воды на место.
- Установите резервуар для воды обратно в корпус, убедившись, что он вставлен правильно.

УСТАНОВКА И СНЯТИЕ НАСАДОК

- Вставьте насадку в диск насадки 360° и нажимайте до тех пор, пока не услышите щелчок.
- Чтобы снять насадку с ручки, нажмите кнопку фиксации насадки и вытяните ее.

РАСПЫЛИТЕЛЬНЫЕ ФОРСУНКИ СТАНДАРТНАЯ НАСАДКА (K1)

- Начинайте полоскать от моляров по направлению к резцам.
- Пусть головка спрея слегка перемещается по деснам и делает короткую паузу между зубами.
- Повторите с каждой стороной зубов.

ПАРОДОНТАЛЬНАЯ НАСАДКА (K2)

- Пародонтальная насадка подает воду или антибактериальные растворы глубоко в пародонтальные карманы.
- Выберите самую низкую настройку давления (номер 1 и режим SOFT).
- Наклонитесь низко над раковиной и поместите мягкую насадку напротив зуба под углом 45 градусов и аккуратно поместите кончик под линию десен, вставив насадку между зубами.
- Продолжайте обводить вдоль линии десен, пока не закончите чистку.

ОРТОДОНТИЧЕСКАЯ НАСАДКА (K3)

- Эта насадка уникально разработана для одновременной чистки и ополаскивания труднодоступных мест вокруг брекетов и других стоматологических конструкций.
- Наклонитесь низко над раковиной и используйте щетинки щетки для чистки вокруг зубных протезов, вода будет протекать через щетку, чтобы смыть все остатки.

ОЧИСТИТЕЛЬ ЯЗЫКА (K4)

- Наклонитесь низко над раковиной, положите очиститель языка на язык и включите прибор на самую низкую настройку давления, увеличивая ее по мере удобства.
- Поместите очиститель языка в центр языка примерно наполовину назад и потяните вперед с легким нажимом.

ПАНЕЛЬ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ СОСУДОВ (РИС.2)

- Панель для хранения насадок можно вынуть, потянув за застёжку.
- Вы можете вынуть насадку из панели перед стиркой и сменить ее более удобным способом. Или храните насадку в ящике для принадлежностей.

ИСПОЛЬЗУЙТЕ

- Полностью вытяните шнур питания, прежде чем подключать его к сети.
- Подключите прибор к электросети.
- Направьте прибор, чтобы направить поток воды в нужном направлении.

Направление потока воды можно регулировать, вращая диск насадки на 360°.

- Включите устройство, выбрав настройку ON на селекторной ручке ON/OFF.
- Выберите нужный режим на сенсорном пульте управления режимами: НОРМАЛЬНЫЙ, МЯГКИЙ и ПУЛЬС.
- Чтобы запустить поток воды, включите переключатель "пуск/стоп".
- Когда поток воды и десны окажутся под углом 90 градусов, слегка закройте рот, чтобы вода не расплескалась, но при этом дайте воде стечь из уголка рта в раковину.

ФУНКЦИЯ ОЖИДАНИЯ

- Для экономии энергии прибор переходит в режим ожидания через 3 минуты.
- Чтобы снова включить его, Вам просто нужно переключить ручку селектора ON/OFF в положение OFF, а затем снова повернуть ее по часовой стрелке.

ПОСЛЕ ОКОНЧАНИЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРА

- Остановите прибор с помощью переключателя "пуск/стоп".
- Выключите прибор, выбрав положение OFF на селекторной ручке ON/OFF. (E).
- Отключите прибор от сети.
- Удалите воду из внутренней части прибора.

- Очистите прибор.

ЧИСТКА

- Отключите прибор от сети и дайте ему остыть, прежде чем приступать к чистке.
- В этот флоссер для воды можно добавлять ополаскиватели для рта или антибактериальные растворы. После использования любого специального раствора промойте прибор, чтобы предотвратить засорение, частично заполнив резервуар и шланг теплой водой и запустив прибор с наконечником, направленным в раковину, пока он не опустеет.
- Очистите оборудование влажной тканью с несколькими каплями мощного средства, а затем вытрите насухо.
- Не используйте для чистки прибора растворители, средства с кислотным или основным pH, такие как отбеливатель, или абразивные средства.
- Никогда не погружайте прибор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.
- Никогда не погружайте коннектор в воду или любую другую жидкость и не ставьте его под проточную воду.

DA

Dansk (Oversættelse af originale instruktioner)

**MUNDSKYLLEVÆSKE
HYDRA SMILE****BESKRIVELSE**

- A 360° dysehjul
- B Knap til udløsning af dyse
- C Håndtagets start/stop-kontakt
- D Funktionsknap (berøringskontrol)
- E ON/OFF-vælgerknap / Trykregulator
- F Låg til vandtank
- G Vandtank
- H Panel til opbevaring af dyser
- I Forsyningskabel
- J Skridsikre fødder
- K Sprøjtedyser
 - K1 Standarddyse (x4)
 - K2 Parodontaldyse
 - K3 Ortodontisk dyse
 - K4 Tungerenser
- L Kasse med tilbehør

Hvis modellen af dit apparat ikke har det tilbehør, der er beskrevet ovenfor, kan det også købes separat hos den tekniske assistance.

BRUG OG PLEJE

- Træk apparatets forsyningsledning helt ud før hver brug.
- Brug ikke apparatet, hvis delene eller tilbehøret ikke er korrekt monteret.

- Brug ikke apparatet, hvis tilbehøret, der er monteret på det, er defekt. Udskift det med det samme.
- Brug ikke apparatet, hvis det er tomt.
- Tænd ikke for apparatet uden vand.
- Brug ikke apparatet, hvis tænd/sluk-knappen ikke virker.
- Respekter MAX-niveauret (600 ml).
- Hvis du bruger apparatet på et badeværelse eller et lignende sted, skal du tage stikket ud af stikkontakten, når det ikke er i brug, selv om det kun er i kort tid, da nærheden af vand udgør en risiko, selv om apparatet er frakoblet.
- Tag stikket ud af stikkontakten, når apparatet ikke er i brug, og før du begynder at gøre rent.
- Tag stikket ud af stikkontakten, før vandtanken fyldes op.
- Tag stikket ud af stikkontakten, før du udskifter tilbehør.
- Hold apparatet i god stand. Kontrollér, at de bevægelige dele ikke er forskudt eller sidder fast, og sørg for, at der ikke er ødelagte dele eller uregelmæssigheder, der kan forhindre apparatet i at fungere korrekt.
- Brug apparatet og dets tilbehør og værktøj i overensstemmelse med denne vejledning og under hensyntagen til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres. Brug af apparatet til andre formål end de tilsigtede kan resultere i en farlig situation.

- Brug ikke apparatet sammen med kæledyr eller dyr.
- Led ikke vand ind under tungen, i øret, næsen eller andre følsomme områder.
- Må ikke bruges, mens du bærer mundsmykker, fjern dem før brug.
- Må ikke bruges, hvis du har et åbent sår på tungen eller i munden.
- Hvis din læge eller kardiolog har anbefalet dig at få antibiotisk præmedicinering før tandbehandlinger, bør du rådføre dig med din tandlæge, før du bruger apparatet.

INSTALLATION

- Før brug skal du fastgøre produktet til en stabil overflade ved hjælp af pålidelige metoder som f.eks. klemmer eller skruer for at forhindre, at det falder ned i vandet. Bor fire huller i overfladen med 3 mm skruer, sæt produktet på skruerne, så de matcher de fire huller i bunden af apparatet.

INSTRUKTIONER TIL BRUG

FØR BRUG

- Sørg for, at al produktets emballage er fjernet.
- Læs omhyggeligt hæftet "Sikkerhedsanvisninger og advarsler" før første brug.

FYLDES MED VAND

- Du skal fylde vandtanken, før du tænder for apparatet.

- Der er to måder at fylde vand på.

METODE 1

- Fjern låget til apparatets vandtank.
- Fyld vandtanken, og sørg for at overholde MAX-niveaue (600 ml).
- Sæt låget til vandtanken på plads igen.

METODE 2

- Fjern apparatets vandtank fra basen.
- Fjern låget til apparatets vandtank.
- Fyld vandtanken, og sørg for at overholde MAX-niveaue (600 ml).
- Sæt låget til vandtanken tilbage på plads.
- Sæt vandtanken tilbage i huset, og sørg for, at den er sat ordentligt i.

INDSÆTTELSE OG FJERNELSE AF DYSER

- Sæt dysen ind i 360°-dyssehjulet, og tryk ned, indtil du hører et klik.
- For at fjerne mundstykket fra håndtaget skal du trykke på mundstykkets udløserknap og trække mundstykket ud.

SPRØJTEDYSER STANDARDDYSE (K1)

- Start med at skylle fra kindtænderne mod fortænderne.
- Lad sprayhovedet glide let hen over tandkødet, og hold en kort pause mellem tænderne.
- Gentag med hver side af tænderne.

PERIODONTAL DYSE (K2)

- Parodontaldysen leverer vand eller antibakterielle opløsninger dybt ned i parodontallommerne.
- Vælg den laveste trykindstilling (nummer 1 og SOFT-tilstand)
- Læn dig lavt ind over vasken, og placer det bløde mundstykke mod en tand i en 45-graders vinkel, og placer forsigtigt spidsen under tandkødsranden, så mundstykket kommer ind mellem tænderne.
- Fortsæt med at tegne langs tandkødsranden, indtil du er færdig med at rense.

ORTODONTISK DYSE (K3)

- Dette mundstykke er unikt designet til samtidig at børste og skylle svært tilgængelige områder omkring bøjler og andet tandlægearbejde.
- Læn dig lavt ind over vasken, og brug børstehårene til at rengøre omkring tandarbejdet, så vandet strømmer gennem børsten og skyller alt snavs væk.

TUNGERENSER (K4)

- Læn dig lavt ind over vasken, placer tungerenseren på tungen, og start apparatet på den laveste trykindstilling, og øg trykket, hvis det er behageligt.
- Placer tungerenseren midt på tungen, cirka halvvejs tilbage, og træk den frem med et let tryk.

OPBEVARINGSPANEL TIL DYSE (FIG. 2)

- Dyseopbevaringspanelet kan tages ud ved at trække spændet ud.
- Du kan tage et mundstykke ud af panelet tidligt før vask og skifte mundstykke på en mere bekvem måde. Eller opbevare mundstykket i tilbehørsboksen.

BRUG

- Træk ledningen helt ud, før du sætter den i stikkontakten.
 - Tilslut apparatet til lysnettet.
 - Styr apparatet for at lede vandstrømmen i den ønskede retning. Vandstrømmens retning kan styres ved at dreje 360°-dysehjulet.
 - Tænd for enheden ved at vælge indstillingen ON på ON/OFF-vælgeren.
 - Vælg den ønskede tilstand på touch-kontrollen mellem: NORMAL, SOFT og PULSE.
 - For at starte vandgennemstrømningen skal du tænde for start/stop-kontakten.
 - Når vandstrømmen og tandkødet er i en 90-graders vinkel, skal du lukke munden lidt for at undgå, at vandet sprøjter ud, men lad vandet løbe fra mundvigen og ned i vasken.
- ## STANDBY-FUNKTION
- For at spare energi går apparatet i standby efter 3 minutter.
 - For at tænde den igen skal du blot sætte ON/OFF-vælgeren tilbage på OFF og derefter dreje den i urets retning igen.

NÅR DU ER FÆRDIG MED AT BRUGE APPARATET

- Stop apparatet ved hjælp af start/stop-kontakten.
- Sluk for apparatet ved at vælge positionen OFF på ON/OFF-vælgeren. (E).
- Tag stikket ud af stikkontakten.
- Fjern vandet fra apparatets inderside.
- Rengør apparatet.

RENGØRING

- Tag apparatet ud af stikkontakten, og lad det køle af, før du begynder at rengøre det.
- Mundskyl eller antibakterielle opløsninger kan tilsættes til denne tandtørrer. Når du har brugt en særlig opløsning, skal du skylle apparatet for at forhindre tilstopning ved delvist at fylde reservoiret og slangen med varmt vand og lade apparatet køre med spidsen ned i vasken, indtil det er tomt.
- Rengør udstyret med en fugtig klud med et par dråber opvaskemiddel, og tør det derefter.
- Brug ikke opløsningsmidler eller produkter med en sur eller basisk pH-værdi som f.eks. blegemiddel eller slibende produkter til rengøring af apparatet.
- Nedsænk aldrig apparatet i vand eller anden væske, og sæt det aldrig under rindende vand.
- Sænk aldrig stikket ned i vand eller anden væske, og sæt det aldrig under rindende vand.

NO

Norsk (Oversatt fra originale instruksjoner)

**ORAL IRRIGATOR
HYDRA SMILE****BESKRIVELSE**

- A 360 ° dysehjul
- B Utløserknapp for munnstykke
- C Håndtak start/stopp-bryter
- D Mode dial (Berøringskontroll)
- E ON/OFF-velger / Trykkregulator
- F Løkk til vanntank
- G Vanntank
- H Oppbevaringspanel for munnstykker
- I Tilførselsledning
- J Sklisikre føtter
- K Spraydyser
 - K1 Standarddyse (x4)
 - K2 Parodontaldyse
 - K3 Kjeveortopedisk dyse
 - K4 Tungerenser
- L Boks med tilbehør

Hvis modellen av apparatet ditt ikke har tilbehøret som er beskrevet ovenfor, kan det også kjøpes separat fra teknisk assistansetjeneste.

BRUK OG VEDLIKEHOLD

- Trekk ut apparatets tilførselsledning helt før hver bruk.
- Ikke bruk apparatet hvis delene eller tilbehøret ikke er riktig montert.

- Ikke bruk apparatet hvis tilbehøret som er festet til det, er defekt. Skift dem ut umiddelbart.
- Ikke bruk apparatet hvis det er tomt.
- Ikke slå på apparatet uten vann.
- Ikke bruk apparatet hvis av/på-knappen ikke fungerer.
- Respekter MAX-nivået (600 ml).
- Hvis du bruker apparatet på et bad eller lignende sted, må du trekke ut støpselet fra strømmettet når det ikke er i bruk, selv om det bare er for en kort stund, da nærheten til vann utgjør en risiko, selv om apparatet er frakoblet.
- Koble apparatet fra strømmettet når det ikke er i bruk, og før du begynner å rengjøre det.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten før du fyller på vannbeholderen.
- Trekk støpselet ut av stikkkontakten før du bytter ut tilbehøret.
- Hold apparatet i god stand. Kontroller at de bevegelige delene ikke er feilinnrettet eller sitter fast, og sørg for at det ikke finnes ødelagte deler eller uregelmessigheter som kan hindre apparatet i å fungere korrekt.
- Bruk apparatet og dets tilbehør og verktøy i samsvar med disse instruksjonene, og ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres. Bruk av apparatet til andre formål enn det som er tiltenkt, kan føre til farlige situasjoner.

- Ikke bruk apparatet sammen med kjæledyr eller dyr.
- Ikke før vann under tungen, inn i øret, nesen eller andre ømfintlige områder.
- Ikke bruk mens du bruker orale smykker, fjern dem før bruk.
- Ikke bruk hvis du har et åpent sår på tungen eller i munnen.
- Hvis din lege eller kardiolog har anbefalt deg å ta premedisinering med antibiotika før tannbehandling, bør du rådføre deg med tannlegen din før du bruker apparatet.

INSTALLASJON

- Før bruk må du feste produktet til en stabil overflate ved hjelp av pålitelige metoder som klemmer eller skruer for å forhindre at det faller i vannet. Bor fire hull i underlaget med 3 mm skruer, sett produktet på skruene slik at de passer med de fire hullene i bunnen av apparatet.

INSTRUKSJONER FOR BRUK

FØR BRUK

- Forsikre deg om at all emballasje er fjernet.
- Les nøye gjennom heftet "Sikkerhetsråd og advarsler" før første gangs bruk.

FYLING MED VANN

- Du må fylle vanntanken før du slår på apparatet.
- Det er to måter å fylle vannet på.

METODE 1

- Fjern lokket på apparatets vanntank.
- Fyll vanntanken og pass på å overholde MAX-nivået (600 ml).
- Sett lokket på vanntanken tilbake på plass.

METODE 2

- Fjern apparatets vanntank fra sokkelen.
- Fjern lokket på apparatets vanntank.
- Fyll vanntanken og pass på å overholde MAX-nivået (600 ml).
- Sett lokket på vanntanken tilbake på plass.
- Sett vanntanken tilbake i huset, og sørg for at den er satt ordentlig på plass.

SETTE INN OG TA UT DYSER

- Sett munnstykket inn i 360°-munnstykkeskiven og trykk ned til du hører et klikk.
- For å fjerne munnstykket fra håndtaket trykker du på utløserknappen og trekker ut munnstykket.

SPRØYTEDYSER

STANDARD DYSE (K1)

- Begynn å skylle fra jekslene mot fortennene.
- La sprayhodet gli lett langs tannkjøttet, og ta en kort pause mellom tennene.
- Gjenta med hver side av tennene.

PERIODONTAL DYSE (K2)

- Parodontaldysen leverer vann eller antibakterielle løsninger dypt inn i periodontale lommer.

- Velg den laveste trykkinnstillingen (nummer 1 og SOFT-modus)
- Len deg lavt over vasken og plasser det myke munnstykket mot en tann i en 45-graders vinkel, og plasser spissen forsiktig under tannkjøttlinjen og før munnstykket inn mellom tennene.
- Fortsett å tegne langs tannkjøttlinjen til du er ferdig med rengjøringen.

KJEVEORTOPEDISK MUNNSTYKKE (K3)

- Dette munnstykket er unikt utformet for samtidig børsting og skylling av vanskelig tilgjengelige områder rundt tannregulering og annet tannarbeid.
- Len deg lavt over vasken og bruk børstehårene til å rengjøre rundt tannarbeidet, slik at vannet renner gjennom børsten og skyller bort alt rusk.

TUNGERENSER (K4)

- Len deg lavt over vasken, plasser tungerensen på tungen og start apparatet på laveste trykkinnstilling, og øk trykket etter hvert som det er behagelig.
- Plasser tungerensen midt på tungen, omtrent halvveis bak, og trekk den fremover med et lett trykk.

OPPBEVARINGSPANEL FOR DYSER (FIG. 2)

- Dyseoppbevaringspanelet kan tas ut ved å trekke ut spennen.
- Du kan ta ut munnstykket fra panelet tidlig før vask og skifte munnstykke

på en enklere måte. Eller oppbevare munnstykket i tilbehørsboksen.

BRUK

- Trekk ut strømledningen helt før du kobler den til.
- Koble apparatet til strømmenet.
- Styr apparatet for å lede vannstrømmen i ønsket retning. Retningen på vannstrømmen kan styres ved å dreie 360°-dysehjulet.
- Slå på enheten ved å velge ON-innstillingen på ON/OFF-velgeren.
- Velg ønsket modus på berøringskontrollen mellom: NORMAL, SOFT og PULSE.
- Slå på start/stopp-bryteren for å starte vanntilførselen.
- Når vannstrømmen og tannkjøttet er i en 90-graders vinkel, lukker du munnen litt for å unngå at vannet spruter ut, men lar vannet renne fra munnviken og ned i vasken.

STANDBY-FUNKSJON

- For å spare energi går apparatet over til standby etter 3 minutter.
- For å slå den på igjen må du ganske enkelt vri PÅ/AV-velgeren tilbake til AV-stillingen og deretter vri den med klokken igjen.

NÅR DU ER FERDIG MED Å BRUKE APPARATET

- Stopp apparatet ved hjelp av start/stopp-bryteren.
- Slå av apparatet ved å velge OFF-stillingen på ON/OFF-velgeren. (E).

- Koble apparatet fra strømmettet.
- Fjern vannet fra innsiden av apparatet.
- Rengjør apparatet.

RENGJØRING

- Koble apparatet fra strømmettet og la det avkjøles før du begynner å rengjøre det.
- Munnvann eller antibakterielle løsninger kan tilsettes denne vannflosseren. Etter bruk av en spesiell løsning, skyll apparatet for å forhindre tilstopping ved å fylle reservoaret og slangen delvis med varmt vann og kjøre apparatet med spissen pekende ned i vasken til den er tom.
- Rengjør utstyret med en fuktig klut med noen dråper oppvaskmiddel, og tørk det deretter.
- Ikke bruk løsemidler eller produkter med sur eller basisk pH-verdi, som blekemiddel eller slipende produkter, til rengjøring av apparatet.
- Apparatet må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller plasseres under rennende vann.
- Stikkkontakten må aldri senkes ned i vann eller annen væske eller legges under rennende vann.

SV

Svenska (Översatt från originalinstruktionerna)

**ORAL IRRIGATOR
HYDRA SMILE****BESKRIVNING**

- A 360° munstycksratt
- B Knapp för munstycksutlösning
- C Handtagets start/stopp-omkopplare
- D Lägesväljare (Touch-kontroll)
- E ON/OFF-väljarratt / Tryckregulator
- F Lock till vattentank
- G Vattentank
- H Förvaringspanel för munstycke
- I Matningssladd
- J Halkskyddade fötter
- K Spraymunstycken
 - K1 Standardmunstycke (x4)
 - K2 Parodontalmunstycke
 - K3 Ortodontimunstycke
 - K4 Tungrengörare
- L Tillbehörslåda

Om modellen av din apparat inte har de tillbehör som beskrivs ovan kan de också köpas separat från den tekniska assistansservice.

**ANVÄNDNING OCH
SKÖTSEL**

- Dra ut apparatens nätsladd helt och hållet före varje användning.
- Använd inte apparaten om delar eller tillbehör inte är korrekt monterade.

- Använd inte apparaten om de tillbehör som är anslutna till den är defekta. Byt ut dem omedelbart.
- Använd inte apparaten om den är tom.
- Slå inte på apparaten utan vatten.
- Använd inte apparaten om på/av-ratten inte fungerar.
- Respektera MAX-nivån (600 ml).
- Om du använder apparaten i ett badrum eller liknande, dra ut stickkontakten från elnätet när den inte används, även om det bara är för en kort stund, eftersom närhet till vatten innebär en risk, även om apparaten är fränkopplad.
- Koppla bort apparaten från elnätet när den inte används och innan du utför någon rengöringsåtgärd.
- Koppla bort apparaten från elnätet innan du fyller på vattentanken.
- Koppla bort apparaten från elnätet innan du byter ut något tillbehör.
- Håll apparaten i gott skick. Kontrollera att de rörliga delarna inte är felriktade eller har fastnat och se till att det inte finns några trasiga delar eller avvikelser som kan hindra apparaten från att fungera korrekt.
- Använd apparaten och dess tillbehör och verktyg i enlighet med dessa anvisningar och med hänsyn till arbetsförhållandena och det arbete som ska utföras. Om apparaten används för andra ändamål än de avsedda kan det leda till en farlig situation.

- Använd inte apparaten tillsammans med husdjur eller andra djur.
- Rikta inte vattnet under tungan, in i örat, näsan eller andra känsliga områden.
- Använd inte när du bär munstycket, ta bort dem före användning.
- Använd inte om du har ett öppet sår på tungan eller i munnen.
- Om din läkare eller kardiolog har rekommenderat dig att ta antibiotika före tandbehandlingar bör du rådgöra med din tandläkare innan du använder apparaten.

INSTALLATION

- Före användning ska du fästa produkten på en stabil yta med tillförlitliga metoder som klämmor eller skruvar för att förhindra att den faller i vattnet. Borra fyra hål i ytan med 3 mm skruvar, sätt i produkten på skruvarna och matcha de fyra hålen i apparatens botten.

INSTRUKTIONER FÖR ANVÄNDNING

FÖRE ANVÄNDNING

- Se till att produktens förpackning har avlägsnats.
- Läs noga igenom broschyren "Säkerhetsanvisningar och varningar" före första användningstillfället.

FYLLNING MED VATTEN

- Du måste fylla på vattentanken innan du sätter på apparaten.

- Det finns två sätt att fylla på vattnet.

METOD 1

- Ta bort locket till apparatens vattentank.
- Fyll på vattentanken och se till att MAX-nivån (600 ml) hålls.
- Sätt tillbaka locket till vattentanken på sin plats.

METOD 2

- Ta bort apparatens vattentank från basen.
- Ta bort locket till apparatens vattentank.
- Fyll på vattentanken och se till att MAX-nivån (600 ml) inte överskrids.
- Sätt tillbaka locket till vattentanken på sin plats.
- Sätt tillbaka vattentanken i sitt hölje och se till att den är ordentligt isatt.

SÄTTA IN OCH TA BORT MUNSTYCKET

- För in munstycket i 360°-munstycksratten och tryck ned tills du hör ett klick.
- För att ta bort munstycket från handtaget, tryck på munstyckets frigöringsknapp och dra ut munstycket.

SPRUTMUNSTYCKET STANDARDMUNSTYCKE (K1)

- Börja skölja från kindtänderna mot framtänderna.
- Låt sprayhuvudet glida lätt längs tandköttet och gör en kort paus mellan tänderna.
- Upprepa med varje sida av tänderna.

PERIODONTALT MUNSTYCKE (K2)

- Parodontalmunstycket levererar vatten eller antibakteriella lösningar djupt in i parodontalfickorna.
- Välj den lägsta tryckinställningen (nummer 1 och SOFT-läge)
- Luta dig lågt över handfatet och placera det mjuka munstycket mot en tand i 45 graders vinkel och för försiktigt in spetsen under tandköttskanten och för in munstycket mellan tänderna.
- Fortsätt att dra längs tandköttskanten tills du är klar med rengöringen.

ORTODONTISKT MUNSTYCKE (K3)

- Detta munstycke är unikt utformat för att samtidigt borsta och skölja svåråtkomliga områden runt tandställningar och andra tandarbeten.
- Luta dig lågt över diskbänken och använd borstens borst för att rengöra runt tandläkararbeten, vatten kommer att rinna genom borsten för att skölja bort allt skräp.

TUNGRENGÖRARE (K4)

- Luta dig lågt över handfatet, placera tungrengöraren på tungan och starta apparaten på lägsta tryckinställning, öka trycket efter behag.
- Placera tungrengöraren mitt på tungan ungefär halvvägs bak och dra den framåt med ett lätt tryck.

FÖRVARINGSPANEL FÖR MUNSTYCKE (FIG.2)

- Förvaringspanelen för munstycket kan tas ut genom att dra ut spännet.

- Du kan ta ut ett munstycke från panelen före tvätt och byta munstycke på ett enklare sätt. Eller förvara munstycket i tillbehörslådan.

ANVÄNDNING

- Förläng nätkabeln helt innan du ansluter den.
- Anslut apparaten till elnätet.
- Styr apparaten så att vattenflödet riktas i önskad riktning. Vattenflödets riktning kan kontrolleras genom att vrida 360°-munstycksratten.
- Slå på enheten genom att välja ON med ON/OFF-väljaren.
- Välj önskat läge i touchkontrollen för läge mellan: NORMAL, SOFT och PULSE.
- För att starta vattenflödet, slå på start/stopp-omkopplaren.
- När vattenflödet och tandköttet är i en 90-graders vinkel, stäng munnen något för att undvika att vattnet sprutar ut, men låt vattnet rinna från munhörnorna ner i handfatet.

STANDBY-FUNKTION

- För att spara energi övergår apparaten till standby efter 3 minuter.
- För att slå på den igen behöver du bara vrida ON/OFF-väljaren tillbaka till OFF-läget och sedan vrida den medurs igen.

NÄR DU HAR SLUTAT ANVÄNDA APPARATEN

- Stoppa apparaten med hjälp av start/stopp-knappen.

- Stäng av apparaten genom att välja OFF-läget på ON/OFF-väljaren. (E).
- Koppla bort apparaten från elnätet.
- Avlägsna vattnet från apparatens insida.
- Rengör apparaten.

RENGÖRING

- Koppla bort apparaten från elnätet och låt den svalna innan du påbörjar någon rengöring.
- Munskölj eller antibakteriella lösningar kan tillsättas till denna vattenflosser. När du har använt en speciallösning ska du skölja apparaten för att förhindra igensättning genom att delvis fylla behållaren och slangen med varmt vatten och köra apparaten med spetsen pekande ner i diskhon tills den är tom.
- Rengör utrustningen med en fuktig trasa med några droppar diskmedel och torka sedan.
- Använd inte lösningsmedel eller produkter med surt eller basiskt pH-värde, t.ex. blekmedel eller slipmedel, för att rengöra apparaten.
- Sänk aldrig ner apparaten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.
- Sänk aldrig ner kontakten i vatten eller någon annan vätska och placera den aldrig under rinnande vatten.

**SUUN HUUHTELULAITE
HYDRA SMILE****KUVAUS**

- A 360° suuttimen valitsin
- B Suuttimen vapautuspainike
- C Kädensijan käynnistys/
pysäytyskytkin
- D Toimintatilan valitsin
(Kosketusohjaus)
- E ON/OFF-valintanuppi /
Paineensäädin
- F Vesisäiliön kansi
- G Vesisäiliö
- H Suuttimen säilytyspaneeli
- I Syöttöjohto
- J Liukastumista estävät jalat
- K Suihkusuuttimet
K1 Vakiosuutin (x4)
K2 Parodontiasuutin
K3 Oikomishoitosuutin
K4 Kielen puhdistin
- L Tarvikelaatikko

Jos laitteesi mallissa ei ole edellä kuvattuja lisävarusteita, niitä voi ostaa myös erikseen teknisen avun palvelusta.

KÄYTTÖ JA HOITO

- Vedä laitteen syöttöjohto kokonaan ulos ennen jokaista käyttökertaa.

- Älä käytä laitetta, jos osia tai lisävarusteita ei ole asennettu oikein.
- Älä käytä laitetta, jos siihen liitetyt lisävarusteet ovat viallisia. Vaihda ne välittömästi.
- Älä käytä laitetta, jos se on tyhjä.
- Älä kytke laitetta päälle ilman vettä.
- Älä käytä laitetta, jos on/off-nuppi ei toimi.
- Noudata MAX-tasoa (600 ml).
- Jos käytät laitetta kylpyhuoneessa tai vastaavassa tilassa, irrota laite sähköverkosta, kun se ei ole käytössä, vaikka se olisi vain hetken aikaa, sillä veden läheisyys aiheuttaa riskin, vaikka laite olisi irrotettu.
- Irrota laite sähköverkosta, kun sitä ei käytetä, ja ennen kuin ryhdyt puhdistustoihin.
- Irrota laite sähköverkosta ennen vesisäiliön täyttämistä.
- Irrota laite sähköverkosta ennen lisävarusteen vaihtamista.
- Pidä laite hyvässä kunnossa. Tarkista, että liikkuvat osat eivät ole väässä asennossa tai jumissa, ja varmista, ettei laitteessa ole rikkoutuneita osia tai poikkeavuuksia, jotka voivat estää laitteen oikean toiminnan.
- Käytä laitetta ja sen lisävarusteita ja työkaluja näiden ohjeiden mukaisesti ottaen huomioon työskentelyolosuhteet ja suoritettava työ. Laitteen käyttö muuhun kuin aiottuun tarkoitukseen voi johtaa vaaratilanteeseen.

- Älä käytä laitetta lemmikkien tai eläinten kanssa.
- Älä ohjaa vettä kielen alle, korvaan, nenään tai muille herkille alueille.
- Älä käytä, kun käytät mitään koruja suussa, poista ne ennen käyttöä.
- Älä käytä, jos kielelläsi tai suussasi on avoin haava.
- Jos lääkärisi tai kardiologisi on kehottanut sinua ottamaan antibioottilääkityksen ennen hammastoinenpiteitä, ota yhteyttä hammaslääkəriin ennen laitteen käyttöä.
- Vesi voidaan täyttää kahdella tavalla.

MENETELMÄ 1

- Irrota laitteen vesisäiliön kansi.
- Täytä vesisäiliö ja noudata MAX-tasoa (600 ml).
- Laita vesisäiliön kansi takaisin paikalleen.

MENETELMÄ 2

- Irrota laitteen vesisäiliö alustasta.
- Irrota laitteen vesisäiliön kansi.
- Täytä vesisäiliö ja noudata MAX-tasoa (600 ml).
- Laita vesisäiliön kansi takaisin paikalleen.
- Aseta vesisäiliö takaisin koteloonsa ja varmista, että se on asetettu oikein.

ASENNUS

- Ennen käyttöä kiinnitä tuote vakaalle alustalle luotettavalla tavalla, kuten kiinnikkeillä tai ruuveilla, jotta se ei pääse putoamaan veteen. Pora pintaan neljä reikää 3 mm:n ruuveilla, aseta tuote ruuvien päälle ja sovita ne laitteen pohjassa oleviin neljään reikään.

SUUTTIMIEN ASETTAMINEN JA POISTAMINEN

- Aseta suutin 360°-suuttimen valitsimeen ja paina alas, kunnes kuulet naksahduksen.
- Jos haluat irrottaa suuttimen kahvasta, paina suuttimen vapautuspainiketta ja vedä suutin ulos.

KÄYTTÖOHJEET

ENNEN KÄYTTÖÄ

- Varmista, että kaikki tuotteen pakkaukset on poistettu.
- Lue huolellisesti "Turvallisuusohjeet ja varoitukset" -kirjanen ennen ensimmäistä käyttöä.

TÄYTTÄMINEN VEDELLÄ

- Vesisäiliö on täytettävä ennen laitteen käynnistämistä.

RUISKUTUSSUUTTIMIT VAKIOSUUTIN (K1)

- Aloita huuhtelu poskihampaista kohti etuhampaita.
- Anna suihkupään liikkua kevyesti ikeniä pitkin ja pysähdy hetkeksi hampaiden väliin.
- Toista tämä molemmin puolin hampaita.

PERIODONTAALINEN SUUTIN (K2)

- Parodontiittisuutin syöttää vettä tai antibakteerisia liuoksia syvälle parodontiittitaskuihin.
- Valitse alin paineasetus (numero 1 ja SOFT-tila).
- Nojaa alhaalle lavuaarin päälle ja aseta pehmeä suutin hammasta vasten 45 asteen kulmassa ja aseta kärki varovasti ienrajan alle asettamalla suutin hampaiden väliin.
- Jatka jäljittämistä ienrajaa pitkin, kunnes olet lopettanut puhdistuksen.

ORTODONTISUUTIN (K3)

- Tämä suutin on suunniteltu ainutlaatuisesti harjaamaan ja huuhtelemaan samanaikaisesti vaikeasti saavutettavia alueita hammasrautojen ja muiden hammashoitotöiden ympärillä.
- Nojaa alhaalla lavuaarin yli ja käytä harjan harjaksia hammastöiden ympärillä, vesi virtaa harjan läpi huuhtelemalla roskat pois.

KIELENPUHDISTIN (K4)

- Nojaa alhaalle lavuaarin päälle, aseta kielenpuhdistin kielellesi ja käynnistä laite pienimmällä paineasetuksella, lisää sitä niin paljon kuin on mukavaa.
- Aseta kielenpuhdistin kielen keskelle noin puoliväliin taaksepäin ja vedä kevyesti eteenpäin.

SUIHKUJEN SÄILYTYSpaneeli (KUVA 2)

- Suuttimen säilytyspaneeli voidaan ottaa pois vetämällä solki ulos.
- Voit ottaa suuttimen ulos paneelista ennen pesua ja vaihtaa suuttimen kätevämmiin. Tai säilytä suutin tarvikelaatikossa.

USE

- Pidennä syöttöjohto kokonaan ennen sen kytkemistä.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- Ohjaa laitetta ohjaamaan veden virtausta haluttuun suuntaan. Vesivirran suuntaa voidaan ohjata kääntämällä 360°-suuttimen valitsinta.
- Kytke laite päälle valitsemalla ON-asetus ON/OFF-valitsimella.
- Valitse haluamasi tila tilan kosketusohjaimesta väliillä: NORMAL, SOFT ja PULSE.
- Käynnistä veden virtaus kytkemällä käynnistys/pysäytyskytkin päälle.
- Kun veden virtaus ja ikenet ovat 90 asteen kulmassa, sulje hieman suuta, jotta vesi ei roisku ulos, mutta anna veden virrata suun kulmasta lavuaariin.

STAND-BY-TOIMINTO

- Energian säästämiseksi laite siirtyä valmiustilaan 3 minuutin kuluttua.
- Jos haluat kytkeä sen uudelleen päälle, sinun on yksinkertaisesti käännettävä ON/OFF-valitsin takaisin OFF-asentoon ja käännettävä sitä sitten uudelleen myötäpäivään.

KUN OLET LOPETTANUT LAITTEEN KÄYTÖN

- Pysäytä laite käyttämällä käynnistys-/seis-kytkintä.
- Kytke laite pois päältä valitsemalla ON/OFF-valitsimesta asento OFF. (E).
- Irrota laite sähköverkosta.
- Poista vesi laitteen sisältä.
- Puhdista laite.

PUHDISTUS

- Irrota laite sähköverkosta ja anna sen jäähtyä ennen puhdistustöitä.
- Tähän vesihuhtelulaitteeseen voidaan lisätä suuvettä tai antibakteerisia liuoksia. Kun olet käyttänyt jotain erikoisliuosta, huuhtele laite tukkeutumisen estämiseksi täyttämällä säiliö ja letku osittain lämpimällä vedellä ja juoksuttamalla laitetta kärki tiskialtaaseen osoittaen, kunnes se on tyhjä.
- Puhdista laite kostealla liinalla, johon on lisätty muutama tippa pesuainetta, ja kuivaa se sitten.
- Älä käytä laitteen puhdistamiseen liuottimia, happamia tai emäksisiä tuotteita, kuten valkaisuaineita, tai hankaavia tuotteita.
- Älä koskaan upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.
- Älä koskaan upota liitintä veteen tai muuhun nesteeseen tai aseta sitä juoksevan veden alle.

TR

Turkin (Orijinal talimatlardan çevrilmiştir)

**ORAL İRRİGATÖR
HYDRA SMILE****AÇIKLAMA**

- A 360° nozul kadranı
- B Nozul serbest bırakma düğmesi
- C Kol başlatma/durdurma anahtarı
- D Mod kadranı (Dokunmatik kontrol)
- E AÇMA/KAPAMA seçme düğmesi / Basınç regülatörü
- F Su deposu kapağı
- G Su Deposu
- H Nozul saklama paneli
- I Besleme kablosu
- J Kaymaz ayaklar
- K Püskürtme Nozulları
K1 Standart nozul (x4)
K2 Periodontal nozul
K3 Ortodontik nozul
K4 Dil temizleyici
- L Aksesuar kutusu

Cihazınızın modelinde yukarıda açıklanan aksesuarlar yoksa, bunlar Teknik Yardım Servisinden ayrıca satın alınabilir.

KULLANIM VE BAKIM

- Her kullanımdan önce cihazın besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Parçalar veya aksesuarlar düzgün takılmamışsa cihazı kullanmayın.

- Takılı aksesuarlar arızalıysa cihazı kullanmayın. Hemen değiştirin.
- Cihaz boşsa cihazı kullanmayın.
- Cihazı su olmadan çalıştırmayın.
- Açma/kapama düğmesi çalışmıyorsa cihazı kullanmayın.
- MAX seviyesine (600 ml) saygı gösterin.
- Cihazı banyo veya benzeri bir yerde kullanıyorsanız, cihazın bağlantısı kesilmiş olsa bile suya yakın olması risk oluşturduğundan, kısa bir süre için bile olsa, cihazı kullanmadığınız zamanlarda fişini prizden çekin.
- Kullanılmadığında ve herhangi bir temizlik işlemi yapmadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin.
- Su haznesini yeniden doldurmadan önce cihazın fişini prizden çekin.
- Herhangi bir aksesuarı değiştirmeden önce cihazın fişini prizden çekin.
- Cihazı iyi durumda tutun. Hareketli parçaların yanlış hizalanmadığını veya sıkışmadığını kontrol edin ve cihazın doğru çalışmasını engelleyebilecek kırık parçalar veya anormallikler olmadığından emin olun.
- Cihazı, aksesuarlarını ve aletlerini bu talimatlara uygun olarak, çalışma koşullarını ve yapılacak işi dikkate alarak kullanın. Cihazın öngörülen amaçlar dışında kullanılması tehlikeli durumlara yol açabilir.
- Cihazı evcil hayvanlar veya hayvanlarla birlikte kullanmayın.

- Suyu dil altına, kulağa, buruna veya diğer hassas bölgelere yönlendirmeyin.
- Herhangi bir ağız takısı takarken kullanmayın, kullanmadan önce çıkarın.
- Dilinizde veya ağızınızda açık bir yara varsa kullanmayın.
- Doktorunuz veya kardiyoloğunuz diş prosedürlerinden önce antibiyotik premedikasyonu almanızı tavsiye ettiyse, cihazı kullanmadan önce diş hekiminize danışmalısınız.

KURULUM

- Kullanmadan önce, suya düşmesini önlemek için lütfen ürünü kelepçe veya vida gibi güvenilir yöntemler kullanarak sabit bir yüzeye sabitleyin. Yüzeyde 3 mm'lik vidalarla dört delik açın, ürünün vidaların üzerine yerleştirin ve cihazın altındaki dört delikle eşleştirin.

KULLANIM TALIMATLARI

KULLANMADAN ÖNCE

- Ürünün tüm ambalajlarının çıkarıldığından emin olun.
- Lütfen ilk kullanımdan önce "Güvenlik önerileri ve uyarılar" kitapçığını dikkatlice okuyun.

SU İLE DOLDURMA

- Cihazı açmadan önce su haznesini doldurmanız gerekir.
- Suyu doldurmanın iki yolu vardır.

YÖNTEM 1

- Cihazın su deposu kapağını çıkarın.

- MAX seviyesine (600 ml) dikkat ederek su deposunu doldurun.
- Su deposu kapağını tekrar yerine takın.

YÖNTEM 2

- Cihazın su deposunu tabandan çıkarın.
- Cihazın su deposu kapağını çıkarın.
- MAX seviyesine (600 ml) dikkat ederek su deposunu doldurun.
- Su deposu kapağını tekrar yerine takın.
- Su deposunu yuvasına geri yerleştirin ve düzgün bir şekilde yerleştirildiğinden emin olun.

NOZULLARIN TAKILMASI VE ÇIKARILMASI

- Nozulu 360° nozul kadranına yerleştirin ve bir klik sesi duyana kadar aşağı bastırın.
- Başlığı tutamaktan çıkarmak için başlık açma düğmesine basın ve başlığı dışarı çekin.

PÜSKÜRTME NOZULLARI STANDART NOZUL (K1)

- Azı dişlerinden kesici dişlere doğru durulamaya başlayın.
- Sprey başlığının diş etleri boyunca hafifçe kaymasına izin verin ve dişler arasında kısa bir süre duraklayın.
- Dişlerin her iki tarafı ile tekrarlayın.

PERIODONTAL NOZUL (K2)

- Periodontal nozul, periodontal ceplerin derinliklerine su veya anti-bakteriyel solüsyonlar iletir.

- En düşük basınç ayarını seçin (1 numara ve YUMUŞAK mod)
- Lavabonuzun üzerine eğilin ve yumuşak başlığı 45 derecelik bir açıyla bir dişin üzerine yerleştirin ve başlığı dişlerin arasına sokarak ucu diş eti çizgisinin altına hafifçe yerleştirin.
- Temizliği bitirene kadar diş eti çizgisi boyunca izlemeye devam edin.

ORTODONTİK NOZUL (K3)

- Bu başlık, diş telleri ve diğer diş işlerinin etrafındaki ulaşılması zor alanları aynı anda fırçalamak ve durulamak için benzersiz bir şekilde tasarlanmıştır.
- Lavabonun üzerine eğilin ve diş işlerinin etrafını temizlemek için fırça kıllarını kullanın, su fırçanın içinden akarak kalıntıları durulayacaktır.

DİL TEMİZLEYİCİ (K4)

- Lavabonuzun üzerine eğilin, dil temizleyiciyi dilinizin üzerine yerleştirin ve cihazı en düşük basınç ayarında başlatın, rahatça artırın.
- Dil temizleyiciyi dilinizin ortasına yaklaşık yarıya kadar yerleştirin ve hafif bir basınçla öne doğru çekin.

NOZUL DEPOLAMA PANELİ (ŞEKİL 2)

- Nozul saklama paneli toka dışarı çekilerek çıkarılabilir.
- Yıkamadan önce bir başlığı panelden çıkarabilir ve başlığı daha rahat değiştirebilirsiniz. Ya da başlığı aksesuar kutusunda saklayın.

KULLANIM

- Fişi prize takmadan önce besleme kablosunu tamamen uzatın.
- Cihazı elektrik şebekesine bağlayın.
- Su akışını istediğiniz yöne yönlendirmek için cihazı yönlendirin. Su akışının yönü 360° nozul kadranı döndürülerek kontrol edilebilir.
- ON/OFF (AÇMA/KAPAMA) seçme düğmesinden ON (AÇIK) ayarını seçerek üniteyi açın.
- Mod dokunmatik kumandasında istediğiniz modu seçin: NORMAL, YUMUŞAK ve PULSE.
- Su akışını başlatmak için başlat/durdur düğmesini açın.
- Su akışı ve diş etleri 90 derecelik bir açıda olduğunda, suyun dışarı püskürmesini önlemek için ağızınızı hafifçe kapatın, ancak suyun ağızın köşesinden lavaboya akmasına izin verin.

STAND-BY FONKSİYONU

- Enerji tasarrufu sağlamak için cihaz 3 dakika sonra bekleme moduna geçer.
- Tekrar açmak için AÇMA/KAPAMA seçici düğmesini tekrar KAPALI ayarına getirmez ve ardından tekrar saat yönünde çevirmeniz yeterlidir.

CIHAZI KULLANMAYI BITİRDİĞİNİZDE

- Cihazı çalıştırma/durdurma düğmesini kullanarak durdurun.
- ON/OFF (AÇMA/KAPAMA) seçme düğmesinde OFF (KAPALI) konumunu seçerek cihazı kapatın. (E).

- Cihazın fişini elektrik şebekesinden çekin.
- Cihazın içindeki suyu çıkarın.
- Cihazı temizleyin.

TEMİZLİK

- Herhangi bir temizlik işlemine başlamadan önce cihazın elektrik bağlantısını kesin ve soğumasını bekleyin.
- Bu dış ipine gargara veya antibakteriyel solüsyonlar eklenebilir. Herhangi bir özel solüsyon kullandıktan sonra, tıkanmayı önlemek için hazneyi ve hortumu kısmen ılık suyla doldurarak ve cihazı ucu lavaboya bakacak şekilde boşalana kadar çalıştırarak cihazı durulayın.
- Ekipmanı birkaç damla bulaşık deterjanı damlatılmış nemli bir bezle temizleyin ve ardından kurulayın.
- Cihazı temizlemek için çözücüler veya çamaşır suyu gibi asit veya baz pH değerine sahip ürünler veya aşındırıcı ürünler kullanmayın.
- Cihazı asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın veya akan suyun altına koymayın.
- Konektörü asla suya veya başka bir sıvıya daldırmayın ya da akan suyun altına koymayın.

פונקציית המתנה

- על מנת לחסוך באנרגיה, המכשיר עובר למצב המתנה לאחר 3 דקות.
- כדי להפעיל אותו שוב, אתה פשוט צריך להחזיר את כפתור בורר ההפעלה/כיבוי למצב OFF ואז לטובב אותו שוב בכיוון השעון.
- לאחר שסיימת להשתמש במכשיר
- עצור את המכשיר באמצעות מתג ההפעלה/עצירה.
- כבה את המכשיר על ידי בחירת מצב OFF על כפתור הבורר ON/OFF. (ה).
- נתק את המכשיר מהחשמל.
- הסר את המים מבפנים המכשיר.
- נקה את המכשיר.

ניקוי

- נתק את המכשיר מהחשמל ואפשר לו להתקרר לפני ביצוע כל משימת ניקוי.
- ניתן להוסיף מי פה או תמיסות אנטיבקטריאליות למחסף מים זה. לאחר שימוש בתמיסה מיוחדת כלשהי, שטפו את המכשיר כדי למנוע סתימה על ידי מילוי חלקי של המיכל והצינור במים חמים והפעל את המכשיר כשהקצה מצביע לכיור עד שהוא ריק.
- נקה את הצינוד עם מטלית לחה עם כמה טיפות של נוזל כביסה ולאחר מכן יבש.
- אין להשתמש בממסים, או במוצרים בעלי חומצה או pH בסיס כגון אקונומיקה, או מוצרים שוחקים, לניקוי המכשיר.
- לעולם אל תטבול את המכשיר במים או בכל נוזל אחר ואל תניח אותו מתחת למים זורמים.
- לעולם אל תטבול את המחבר במים או בכל נוזל אחר או תניח אותו מתחת למים זורמים.

• הישען נמוך מעל הכיור והשתמש בזיפים של המברשת כדי לנקות סביב עבודת שיניים, מים זרמו דרך המברשת כדי לשטוף כל פסולת.

מנקה לִשון (K4)

- הישען נמוך מעל הכיור שלך, הנח את מנקה הלשון על הלשון שלך והפעל את המכשיר על הגדרת הלחץ הנמוכה ביותר, הגדל ככל שיהיה נוח.
- הנח את מנקה הלשון במרכז הלשון בערך באמצע הדרך אחורה ומשוך קדימה בלחץ קל.

פאנל אחסון חרירים (איור 2)

- ניתן להוציא את לוח אחסון הזרבובית על ידי משיכת האבזם.
- אתה יכול להוציא זרבובית מהפאנל מוקדם לפני הכביסה ולהחליף את הזרבובית בצורה נוחה יותר. או אחסן את הזרבובית בקופסת האבזורים.

להשתמש

- הארך את כבל החשמל לחלוטין לפני חיבורו.
- חבר את המכשיר לרשת החשמל.
- הנח את המכשיר כדי לכוון את זרימת המים לכיוון הרצוי. ניתן לשלוט בכיוון זרימת המים על ידי סיבוב חוגת הזרבובית של 360 מעלות.
- הפעל את היחידה על ידי בחירת הגדרת ON על כפתור בורר ההפעלה/כיבוי.
- בחר את המצב הרצוי בבקרת המגע במצב בין: PULSE, NORMAL, SOFT ו-NORMAL.
- כדי להתחיל את זרימת המים, הפעל את מתג ההפעלה/עצירה.
- כאשר זרימת המים והחניכיים נמצאים בזווית של 90 מעלות, סגור מעט את הפה כדי למנוע את התזת המים החוצה, אך תן למים לחזור מזווית הפה לתוך הכיור.

- הסר את מכסה מיכל המים של המכשיר.
- מלא את מיכל המים תוך הקפדה על רמת המקסימום (600 מ"ל).
- החזירו את מכסה מיכל המים למקומו.
- החזירו את מיכל המים לבית שלו, ודא שהוא מוכנס כראוי.

הכנסה והסרה של חריירים

- הכנס את הזרובית לחוגת הזרובית 360° ולחץ כלפי מטה עד שתשמע נקישוה.
- כדי להסיר את הפייה מהידית, לחץ על לחצן שחרור הפייה ומשוך את הפייה.

חריירי ריסוס

זרובית רגילה (K1)

- התחל לשטוף מהטוחנות לכיוון החותכות.
- הניחו לראש הריסוס להזיז קלות לאורך החניכיים, והשוו קצרות בין השיניים.
- חזור על כל צד של השיניים.

זרובית תקופתית (K2)

- פיית החניכיים מספקת מים או תמיסות אנטי-בקטריאליות עמוק לתוך כיסי החניכיים.
- בחר את הגדרת הלחץ הנמוך ביותר (מספר 1 ומצב SOFT)
- הישען נמוך מעל הכיור שלך והנח את הזרובית הרכה על שן בזווית של 45° מעלות והנח בעדינות את הקצה מתחת לקו החניכיים המכניס את הפייה בין השיניים.
- המשך להתחקות לאורך קו החניכיים עד שתסיים לנקות.

זרובית אורתודונטית (K3)

- זרובית זו מועצבת באופן ייחודי לצחצח ולשטוף בו זמנית אזורים שקשה להגיע אליהם סביב הפלטה ועבודות שיניים אחרות.

- אין להשתמש אם יש לך פצע פתוח על הלשון או בפה.
- אם הרופא או הקרדיולוג המליצו לך לקבל טיפול אנטיביוטי לפני טיפולי שיניים, עליך להתיעץ עם רופא השיניים שלך לפני השימוש במכשיר.

התקנה

- לפני השימוש, נא לאבטח את המוצר למשטח יציב באמצעות שיטות אמינות כגון מוהקים או ברגים כדי למנוע ממנו ליפול למים. קדחו ארבעה חורים במשטח עם ברגים בקוטר 3 מ"מ, הכנס את המוצר על הברגים, תוך התאמת ארבעת החורים בתחתית המכשיר.

הוראות שימוש

לפני השימוש

- ודא שכל אריזות המוצר הוסרו.
- אנא קרא בעיון את חוברת "עצות ואזהרות בטיחות" לפני השימוש הראשון.

מילוי במים

- עליך למלא את מיכל המים לפני הפעלת המכשיר.
- ישנן שתי דרכים למילוי המים.

שיטה 1

- הסר את מכסה מיכל המים של המכשיר.
- מלא את מיכל המים תוך הקפדה על רמת המקסימום (600 מ"ל).
- החזירו את מכסה מיכל המים למקומו.

שיטה 2

- הסר את מיכל המים של המכשיר מהבסיס.

משקה אוראלי
HYDRA SMILE

תאור

- אל תשתמש במכשיר אם האביזרים המחוברים אליו פגומים. החלף אותם מיד.
 - אל תשתמש במכשיר אם הוא ריק.
 - אין להפעיל את המכשיר ללא מים.
 - אל תשתמש במכשיר אם כפתור ההפעלה/ כיבוי אינו פועל.
 - כבד את רמת ה-600 MAX מ"ל).
 - אם אתה משתמש במכשיר בחדר אמבטיה או במקום דומה, נתק את המכשיר מהחשמל כאשר הוא אינו בשימוש, גם אם זה רק לזמן קצר, שכן קרבה למים כרוכה בסיכון, גם אם המכשיר מנותק.
 - נתק את המכשיר מהחשמל כאשר אינו בשימוש ולפני ביצוע משימת ניקוי כלשהי.
 - נתק את המכשיר מהחשמל לפני מילוי מיכל המים.
 - נתק את המכשיר מהחשמל לפני החלפת אבזר כלשהו.
 - שמרו על המכשיר במצב טוב. בדוק שהחלקים הנעים אינם מיושרים או תקועים וודא שאין חלקים שבורים או חריגות שעלולות למנוע מהמכשיר לפעול כהלכה.
 - השתמש במכשיר ובאבזריו ובכלי העבודה בהתאם להוראות אלה, תוך התחשבות בתנאי העבודה ובעבודה שיש לבצע. שימוש במכשיר למטרות שאינן מיועדות עלול לגרום למצב מסוכן.
 - אין להשתמש במכשיר עם חיות מחמד או בעלי חיים.
 - אל תפנה מים מתחת ללשון, לתוך האוזן, האף או אזורים עדינים אחרים.
 - אין להשתמש בעת עונדת תכשיטים דרך הפה, הסר לפני השימוש.
- A חוגת זרבונית 360°
 - B כפתור שחרור זרבונית
 - C ידית מתג התחלה/עצירה
 - D חוגת מצבים (בקרת נוגע)
 - E כפתור בורר הפעלה/כיבוי / ווסת לחץ
 - F מכסה מיכל מים
 - G מיכל מים
 - H פאנל אחסון זרבונית
 - I כבל אספקה
 - J רגליים נגד החלקה
 - K חירי ריסוס
 - K1 זרבונית רגילה (x4)
 - K2 זרבונית חניכיים
 - K3 זרבונית אורתודונטית
 - K4 מנקה לשון
 - L קופסת אביזרים
- אם לדגם המכשיר שלך אין את האביזרים המתוארים לעיל, ניתן לקנות אותם גם בנפרד משירות הסיוע הטכני.

שימוש וטיפול

- הארך את כבל החשמל של המכשיר במלואו לפני כל שימוש.
- אל תשתמש במכשיר אם החלקים או האביזרים אינם מותאמים כהלכה.

• تنظيف الجهاز.

لوحة تخزين الفوهة (الشكل 2)

• يمكن إخراج لوحة تخزين الفوهة عن طريق سحب الإبريم.

• يمكنك إخراج الفوهة من اللوحة قبل الغسيل مباشرة وتغيير الفوهة بسهولة أكبر، أو يمكنك تخزين الفوهة في صندوق الملاحظات.

تنظيف

• أفضل الجهاز عن مصدر الطاقة واركبه حتى يبرد قبل القيام بأي مهمة تنظيف.

• يمكن إضافة غسول الفم أو المحاليل المضادة للبكتيريا إلى خيط تنظيف الأسنان المائي هذا. هذا. بعد استخدام أي محلول خاص، اشطف الجهاز لمنع الانسداد عن طريق ملء الخزان والخرطوم جزئياً بالماء الدافئ وتشغيل الجهاز مع توجيه طرفه إلى الحوض حتى يفرغ.

• قم بتنظيف الجهاز بقطعة قماش مبللة ببضع قطرات من سائل غسيل الأطباق ثم قم بتجفيفه.

• لا تستخدم المذيبات أو المنتجات ذات الرقم الهيدروجيني الحمضي أو القاعدي مثل المبيضات أو المنتجات الكاشطة لتنظيف الجهاز.

• لا تغمر الجهاز في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري أبداً.

• لا تغمر الموصل أبداً في الماء أو أي سائل آخر أو تضعه تحت الماء الجاري.

يستخدم

• قم بتمديد سلك الطاقة بشكل كامل قبل توصيله.

• قم بتوصيل الجهاز بالتيار الكهربائي.

• قم بتوجيه الجهاز لتوجيه تدفق المياه في الاتجاه المطلوب. يمكن التحكم في اتجاه تدفق المياه عن طريق تدوير قرص الفوهة بزاوية 360 درجة.

• قم بتشغيل الوحدة عن طريق تحديد الإعداد ON (تشغيل) على مقبض اختيار التشغيل/إيقاف التشغيل. قم باختبار الوضع المطلوب في وضع التحكم باللمس بين: NORMAL, SOFT, و PULSE.

• لبدء تدفق المياه، قم بتشغيل مفتاح التشغيل/الإيقاف.

• عندما يكون تدفق الماء واللثة بزاوية 90 درجة، أغلق فمك قليلاً لتجنب رذاذ الماء للخارج، مع ترك الماء يتدفق من زاوية الفم إلى الحوض.

وظيفة الاستعداد

• من أجل توفير الطاقة، ينتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد بعد 3 دقائق.

• لتشغيله مرة أخرى، عليك ببساطة تبديل مقبض اختيار التشغيل/الإيقاف إلى وضع إيقاف التشغيل، ثم تدويره في اتجاه عقارب الساعة مرة أخرى.

بمجرد الانتهاء من استخدام الجهاز

• قم بإيقاف تشغيل الجهاز باستخدام مفتاح التشغيل/الإيقاف.

• قم بإيقاف تشغيل الجهاز عن طريق تحديد وضع إيقاف التشغيل على مقبض اختيار التشغيل/إيقاف التشغيل. (E).

• أفضل الجهاز عن التيار الكهربائي.

• قم بإزالة الماء من داخل الجهاز.

إدخال وإزالة الفوهات

- قم بإدخال الفوهة في قرص الفوهة 360 درجة واضغط لأسفل حتى تسمع صوت نقرة.
- لإزالة الفوهة من المقبض، اضغط على زر تحرير الفوهة واسحب الفوهة للخارج.

فوهات الرش

فوهة قياسية (K1)

- ابدأ بالشطف من الأضراس باتجاه القواطع.
- اترك رأس الرش يتحرك برفق على طول اللثة، وتوقف لفترة وجيزة بين الأسنان.
- كرر ذلك مع كل جانب من الأسنان.

فوهة اللثة (K2)

- تقوم فوهة اللثة بتوصيل الماء أو المحاليل المضادة للبكتيريا إلى عمق جيوب اللثة.
- حدد أقل إعداد للضغط (الرقم 1 والوضع SOFT)
- انحن على الحوض ثم ضع الفوهة الناعمة مقابل السن بزوايا 45 درجة ثم ضع الطرف برفق تحت خط اللثة وأدخل الفوهة بين الأسنان.
- واصل المتابعة على طول خط اللثة حتى تنتهي من التنظيف.

فوهة تقويم الأسنان (K3)

- تم تصميم هذه الفوهة بشكل فريد لتنظيف وشطف المناطق التي يصعب الوصول إليها حول التقويمات والأعمال السنينة الأخرى في نفس الوقت.
- انحن إلى أسفل فوق الحوض واستخدم شعيرات الفرشاة لتنظيف المناطق المحيطة بأعمال الأسنان، وسوف يتدفق الماء عبر الفرشاة لشطف أي حطام.

منظف اللسان (K4)

- انحن فوق الحوض، ثم ضع منظف اللسان على لسانك، ثم قم بتشغيل الجهاز على أقل إعداد للضغط، ثم قم بزيادته حسب راحتك.
- ضع منظف اللسان في منتصف لسانك على مسافة نصف المسافة للخلف ثم اسحبه للأمام مع الضغط الخفيف.

- إذا نصحك طبيبك أو أخصائي أمراض القلب بتلقي علاج مضاد حيوي قبل إجراءات الأسنان، فيجب عليك استشارة طبيب الأسنان قبل استخدام الجهاز.

التثبيت

- قبل الاستخدام، يُرجى تثبيت المنتج على سطح ثابت باستخدام طرق موثوقة مثل المشابك أو البراغي لمنع سقوطه في الماء. قم بحفر أربعة ثقوب في السطح باستخدام براغي 3 مم، وأدخل المنتج على البراغي، مع مطابقة الثقوب الأربعة الموجودة في أسفل الجهاز.

تعليمات الاستخدام

قبل الاستخدام

- تأكد من إزالة كافة أغلفة المنتج.
- يرجى قراءة كتيب "نصائح وتحذيرات السلامة" بعناية قبل الاستخدام الأول.

ملئها بالماء

- يجب عليك ملء خزان المياه قبل تشغيل الجهاز.
- هناك طريقتان لملء الماء.

الطريقة 1

- قم بإزالة غطاء خزان المياه الخاص بالجهاز.
- قم بملء خزان المياه مع الحرص على ملاحظة الحد الأقصى للمستوى (600 مل).
- قم بوضع غطاء خزان المياه في مكانه مرة أخرى.

الطريقة الثانية

- قم بإزالة خزان المياه الخاص بالجهاز من القاعدة.
- قم بإزالة غطاء خزان المياه الخاص بالجهاز.
- قم بملء خزان المياه مع الحرص على ملاحظة الحد الأقصى للمستوى (600 مل).
- قم بوضع غطاء خزان المياه في مكانه مرة أخرى.
- قم بإعادة خزان المياه إلى مكانه، مع التأكد من إدخاله بشكل صحيح.

جهاز الري الفموي

HYDRA SMILE

وصف

- لا تستخدم الجهاز إذا كانت الملحقات المرفقة به معيبة. قم باستبدالها على الفور.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان فارغًا.
- لا تقم بتشغيل الجهاز بدون ماء.
- لا تستخدم الجهاز إذا كان مقبض التشغيل/الإيقاف لا يعمل.
- احترم الحد الأقصى للمستوى (600 مل).
- إذا كنت تستخدم الجهاز في الحمام أو في مكان مشابه، فافصل الجهاز عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام، حتى لو كان ذلك لفترة قصيرة فقط، حيث أن القرب من الماء ينطوي على مخاطرة، حتى لو تم فصل الجهاز.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي عندما لا يكون قيد الاستخدام وقبل القيام بأي مهمة تنظيف.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل إعادة ملء خزان المياه.
- افصل الجهاز عن التيار الكهربائي قبل استبدال أي ملحقات.
- احرص على إبقاء الجهاز في حالة جيدة. تأكد من عدم وجود أي خلل في محاذاة الأجزاء المتحركة أو انحصارها، وتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة أو تشوهات قد تمنع الجهاز من العمل بشكل صحيح.
- استخدم الجهاز وملحقاته وأدواته وفقًا لهذه التعليمات، مع مراعاة ظروف العمل والعمل الذي سيتم تنفيذه. قد يؤدي استخدام الجهاز لأغراض غير تلك المخصصة له إلى حدوث موقف خطير.
- لا تستخدم الجهاز مع الحيوانات الأليفة أو الحيوانات. لا توجه الماء إلى أسفل اللسان، أو الأذن، أو الأنف، أو المناطق الحساسة الأخرى.
- لا تستخدمه أثناء ارتداء أي مجوهرات فموية، بل قم بإزالتها قبل الاستخدام.
- لا تستخدمه إذا كان لديك جرح مفتوح على لسانك أو في فمك.

- A قرص فوهة 360 درجة
- B زر تحرير الفوهة
- C مقبض مفتاح التشغيل/الإيقاف
- D قرص الوضع (التحكم باللمس)
- E مقبض اختيار التشغيل/الإيقاف/منظم الضغط
- F غطاء خزان المياه
- G خزان المياه
- H لوحة تخزين الفوهة
- I سلك الإمداد
- J أقدام مضادة للانزلاق
- K فوهات الرش
- K1 فوهة قياسية (x4)
- K2 فوهة دواعم الأسنان
- K3 فوهة تقويم الأسنان
- K4 منظف اللسان
- L صندوق الملحقات

إذا كان طراز جهازك لا يحتوي على الملحقات الموضحة أعلاه، فيمكنك شراؤها أيضًا بشكل منفصل من خدمة المساعدة الفنية.

الاستخدام والعناية

- قم بتمديد سلك إمداد الجهاز بالكامل قبل كل استخدام.
- لا تستخدم الجهاز إذا لم يتم تركيب الأجزاء أو الملحقات بشكل صحيح.







taurus

www.taurus-home.com

